BONDIA® ARUBA

E No ta investiga...? *E 'soga' na Hospital...?*

Diamars 21 di Maart 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



"Niun hende den Parlamento a papia di CAD su rapport"

Pagina 3

- **Plan di Mayor ta bay ta un documento cu ta bay tin su peso legal**
  Pagina 2
- **Prome minister ta sigui invita sindicatonan pa sinta na mesa**
  Pagina 4
- *Min. Turismo:* **"Cifranan di februari ta sigui mustra bon pa Aruba"**
  Pagina 6

Premio Meneer Ovito Tromp 2023 otorga na Sra. Margarita Roza-Christiaans



Pagina 13



Parlamentario na Sint Maarten aresta pa soborno

Pagina 8

Venezuela: Tareck el Aissami ta renuncia como minister di Petroleo



Pagina 11

BONDIA ARUBA

Plan di Mayor ta bay ta un documento cu ta bay tin su peso legal pa mayornan

Ayera mainta den un conferencia di prensa, a bin dilanti informacion tocante e Ley di Plan Mayor cu ta dirigi specialmente na mayornan cu ta bay divorcia pa asina ey crea un areglo di con nan ta bay comparti nan responsabilidad como mayor pa nan yiunan.



Michella Lacle, ken ta fungi como beleidsmedewerker sociaal y presidente di Plan di Mayor, a splica cu e ley aki ta existi caba na Hulanda for di aña 2009, lo cual ta pone cu mayornan cu ta bay divorcia of ta bay separa y tin yiunan menor di edad, ta obliga pa traha un areglo di mayor den un plan di mayor cu ta nifica un documento legal caminda nan ta bay stipula precies con nan ta bay comparti nan responsabilidad como mayor.

Un ehemplo di esaki ta: na unda e mucha ta bay biba? ken ta paga kico? kico ta e religion cu nan ta bay scoge pa nan yiu? Kico ta e tipo di scol cu nan ta bay scoge pa nan yiu? Con mayornan ta comunica cu otro dilanti e muchanan? Tur e aspectonan aki, vooral vakantie, ta hinca den e Plan di Mayor y tambe cuanto e costonan di alimentacion di e mucha ta y con nan ta bay dividi'e.

"No solamente tata ta paga alimentacion, pero mama tambe y tur esey ta hinca den e plan aki y e ta bay ta un documento cu ta bay tin su peso legal," Lacle a señala.

Den e caso cu un mama no ta casa y e tata a reconoce e yiu y nan a separa di otro, e ta dificil pa pone e tata cumpli cu e mucha pa motibo cu e tin cu bay via un hues y hues tin cu pidi voogdijraad pa haci un investigacion; full un proceso prome cu nan lo yega na un acuerdo pa cu e parti di finansas so, pero esey no ta esun di mas importante manera Lacle a sigura: ta e mucha esun cu tin derecho di wordo cuida y haya amor di e tata y di e mama segun tratadonan internacional.

Segun loke Lacle a sigura, Aruba ta number dos di divorcio na mundo na e momentonan aki na unda estudionan ta indica cu pa aña un promedio di 240 mayor ta divorcia. Esey nan ta duna un otro promedio di 250 mucha cu ta experiencia un divorcio oficial pa aña.

Casi 50% di nan ta biba cu otro, ta haya yiu y tambe ta separa y e ora ey e cifra tambe ta rond di 250 mucha loke ta duna un total di casi 500 mucha pa aña na Aruba cu ta pasa door di esaki.

E Plan di Mayor a wordo instituí na 2018 cu un comision di expertonan como Bert Wielenga (Centro Orthopedagogico), Aisca Berkemeyer (Directie Voogdijraad), Sacha Geerman (Directie Sociale Zaken), Yvonne Bermudes (Centro Pa Hoben y Famia), Magaly Maduro (Fundacion Contra Violencia Relacional/ Bureau Sostenemi), Sylvie Eman (Gemeenschappelijk Hof van Justitie), Luc Alofs (Universiteit van Aruba), Desiree Helder (Central Bureau of Statistics Aruba) y nan a conseha minister di e ley y introduccion.

Den esaki, el a splica tambe cu nan a invita expertonan di Hulanda cu ta traha cu KIES. KIES ta un intervencion cu ta sucede despues di scol y e ta existi for di 20 aña caba, na unda cientificamente el a wordo aproba cu ta efectivo: "nos kier trece Aruba pa haci'e akinan pero cambi'e pa nos cultura," Lacle a bisa.

Den e sesionnan di KIES intervencion, e muchanan ta siña con pa surpasa nan emocion negativo riba separacion di mayornan; esaki pa entre otro evita conflictonan di lealtad, sentimento di culpa, depresion, evita cu e mucha ta cay atras cu scol, etc.

Aworaki nan ta bay cuminsa cu un proyecto piloto y nan tin pensa di yuda 60 pareha den cada fase di e problema. E prome fase ta 'win-win', unda e pareha ainda por sali nan mes for di e problema. Fase dos 'win-loser' unda tin un tiki conflicto y por ta nan mester un guia di cinco session di mediacion maximo y e fase tres cu ta e etapa cu mayornan ta pleita cu otro. Den esaki, Lacle a sigura cu nan ta bay yuda 20 pareha den cada fase aki.

"Nos no ta bay limita nos mes na esnan cu tin un paspoort Hulandes so, nos ta bay ricibi cualkier nacionalidad pero importante ta pa nan por comunica sea na papiamento, Ingles, Hulandes of Spaño," el a bisa.

Mañan dia 22 di maart na Hyat Place Aruba, ta bay tuma luga e congreso di Plan di Mayor, unda tur e profesional ta bay papia over di e investigacion cu nan a haci caba, informado kico ta e cifranan di Aruba, con nan a yega na e cifranan aki, con e investigacion a wordo haci, kico mas nan sa di e grupo meta aki y tambe ta bay presenta e programa KIES: con el a traha na Hulanda y kico nan kier puntra na hubentud di Aruba cu un otro investigacion cu nan kier haci. E congreso aki ta bay wordo transmiti via Telearuba.

Nan ta bay tin tres experto den e panel: Doris Canwood, Jurima Bryson, Inge van der Valk y Jacquelijn van der Vijver entre otro, cu for di nan perspectiva di nan profesion ta bay discuti tocante e grupo di meta aki y kico nan ta haya cu mester na Aruba.

Pa finalisa, Lacle a sigura cu door di un estudio haci yama "Quality of the Aruba Life" na aña 2021, a bin dilanti cu un di e problemanan mas grandi na Aruba ta "neglect", unda e mama y e tata ta lubida di busca nan yiu for scol, muchanan ta bay sin cuminda na scol y hasta tin biaha maestronan ta bisa cu nan ni conoce e tata di e mucha, nan solamente ta wak mama na scol, cu e muchanan ta sufri door cu nan mayornan no ta palabra bon con nan ta 'spreek af' pa e cuido di nan yiunan y e muchanan ta bira e victima.



Otmar Oduber a reacciona riba tratamento di acuerdo entre Aruba y LTA

Durante un conferencia di prensa ayera mainta, ex minister Otmar Oduber a reacciona ariba e reunion cu a tuma luga den Parlamento di Aruba diahuebs mainta, na unda a aproba un ley pa duna e actual Minister di Turismo, Dangui Oduber, e poder pa paga Lee Tofanelli & Associates Inc. (LTA), promotor di Aruba Music Festival (AMF) un suma di 2.1 miyon florin.



Durante e conferencia di prensa, Oduber a elabora ariba diferente topico. Un di e topiconan tabata e reunion den Parlamento di Aruba tocante e contract di LTA pa organisacion AMF. AMF ta un festival cu Aruba tabata conoce te cu aña 2009. E festival aki tabata di Gabinete Nelson Orlando Oduber IV y e minister encarga cu cartera di turismo e tempo ey tabata Sr. Eddie Briesen.

E ex minister a indica cu el a reacciona ariba e reunion aki pa motibo cu parlamentario Mike de Meza a menciona durante e reunion den Parlamento cu Oduber a persigui Sr. Briesen politicamente. El a remarca cu no tabatin ningun persecucion politico pasobra e no a hiba Sr. Briesen, ni LTA, corte. LTA a hiba pais Aruba corte y pais Aruba a gana den prome instancia.

El a splica cu na final di 2009 ora cu el a asumi responsabilidad como Minister di Turismo—cinco dia sinta como minister—el a ricibi e envelop cu e contract firma entre Sr. Briesen y Lee Toffaneli pa e firma. E contract aki tabatin un balor di caso cuater miyon dollar, pa un servicio di cuater aña pa organisa AMF.

Oduber a indica cu ora el a haya e contract aki el a mand'e pa oficina di turismo, Centrale Accountantdienst (CAD), Directie Wetgeving y Directie Financien, pero, segun el a indica, ningun departamento of persona tabata na altura di dicho contract.

"Niun hende no tabata sa di e contract aki, niun caminda e contract aki a wordo registra y no tabata aparece. E no tabata den filenan di e minister cu mi a tuma over su responsabilidad. E no tabata na oficina di turismo, ATA, cu ta paga pa e evento, DirectieWetgeving no tabata na altura di dje y naturalmente den e caso aki, BID, caminda cu e mester wordo registra tampoco e no tabata aparece," el a indica.

Segun Oduber ta splica, el a tuma e decision pa termina e contract cu LTA pasobra tabatin un carta di CAD, cu ta den e sentencia di ambos corte, prome instancia y Hof, cu ta bisa cu den e carta di 22 januari 2010 CAD ta indica cu e contract di 1 di october 2008 ta contra ley di compatibilidad.

El a menciona tambe cu den e rapport aki, CAD a conseha cu si ehecuta e contract aki, Oduber mes lo mester a para personalmente responsabel y por a bay cera pasobra e contract ta contra ley.
"Min tende niun hende den parlamento papia riba Centraal Accountantdienst su rapport, pero si a vota pa dos miyon florin di pueblo, pa pueblo bay pag'e. Ken ta responsabel?" el a agrega.

Oduber a remarca cu tin tambe un carta di ATA cu como organisacion di marketing y responsabel di e presupuesto, a trece dilanti y a conclui cu e costo di casi un miyon florin pa Aruba Musical Festival e tempo ey ta completamente infunda y irasonabel.

Segun Oduber a sigui splica, den e carta ATA ta menciona tambe cu nan no ta di acuerdo cu e contract pa e festival pa motibo cu e festival no tin un bon RoI (Return of Investment), esaki basa ariba e suma cu a inverti y e cantidad di persona cu ta atende e evento.

El a subraya cu e contract en cuestion a wordo firma prome cu e contract anterior mes a termina, prome cu e ultimo evento di e contract anterior a tuma luga. Esaki ta demostra cu no tabatin evaluacion riba con e evento a bay prome cu a firma un contract nobo cu un costo di casi shete miyon florin.

Oduber ta enfatisa cu na final di dia no ta pueblo mester paga e dos miyon florin, pero esnan cu a tuma e decision pa no bay casacion, esta Mike de Meza. El a agrega cu de Meza a manda un carta tambe, data 24 di april 2017, pa difunto Sr. Chris Lejuez ken tabata abogado di gobierno pa trek in e caso di indemnisacion cu tabatin contra e ex minister Eddie Briesen.

"E realidad ta cu si tin un hende cu a exonera un posibel responsabilisacion manera CAD a bisa di e minister e tempo ey, Eddie Briesen, ta Mike de Meza," el a finalisa.

Despues di e veredicto di corte di prome instancia, LTA a apela e sentencia y a gana e caso den Corte Comun. Aki, tres hues a dicta cu e contract di 2008 ta bon y no ta contra ley. Esey kiermen cu e ta legitimo y cu Oduber mester a sigui cu e contract.

Durante gobernacion di Gabinete Eman-II, Oduber a retira y Mike de Meza a tuma e cartera over y el a wordo conseha pa no bay den casacion y asina e negociacionnan a cuminsa pa yega na un acuerdo mutuo, esta un 'settlement' cu LTA pa un suma di compensacion cu nan mester ricibi pa motibo cu no kier a cumpli cu e contract mas.

BONDIA ARUBA

Prome minister ta sigui invita sindicatonan pa sinta na mesa un biaha mas

Despues cu diahuebs ultimo unda diferente sindicato a bay den accion pa solicita e revocacion di e Ley di Prestatiemanagement, sindicatonan di SEPA, SPA, SADA, FTA y SIMAR a entrega un manifiesto y duna Gobierno di Aruba un deadline te ayera pa tuma un decision.



Prome minister Evelyn Wever-Croes a ricibi un carta di sindicatonan diahuebs ultimo relaciona cu e introduccion di e ley di "Prestatie Management Systeem". E carta a wordo entrega pa e sindicatonan aki, na unda nan ta expresa nan preocupacionnan pa cu e ley y a pidi prome minister pa revoca.

Pa cu esaki, prome minister mediante un conferencia di prensa e dia di ayera, a trece dilanti su reaccion pa e carta aki pidiendo e 5 sindicato pa pone nan puntonan di preocupacion riba papel, mescos cu sindicato TOPA a haci, pa asina gobierno por evalua y trata e puntonan necesario.

Basa riba e peticion di sindicato TOPA pa bin cu un comision tecnico, pa hunto por yega na un solucion, Gobierno a traha un decreto ministerial, na unda a invita tur sindicato pa apunta un representante pa asina por cuminsa cu e proceso aki mas pronto posibel.

Edward Maduro, presidente di sindicato di Aduana SADA, a señala e mesun dia ey cu si nan no ta haya un reaccion cu nan ta considera positivo pa e fecha menciona—cu tabata ayera, "nos ta informa cu nos lo bolbe convoca un accion di protesta pa diamars 21 di maart pa 8or di mainta y asina exigi un contesta".

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Maduro pa asina ey haya sa si nan ta bay protesta manera el a sigura y pa duna su opinion di e decision di prome minister. E contesta a informa cu "a palabra cu cada sindicato lo bay back na su miembronan prome duna un reaccion. Nos lo yama un rueda di prensa e siman aki pa duna e informacion."

Ta importante pa trece dilanti cu awor prome minister kier sinta na mesa y delibera cu sindicatonan tocante punto problematico di e decreto encuanto evaluacion di personal, algo cu normalmente ta tuma luga previo na introduccion di e sistema nobo. Di otro banda, mester puntra si sindicatonan no a pidi consulta previo tampoco, sabiendo cu e decreto tabata na caminda. Esaki ta preguntanan cu ciudadanonan mester haya un contesta.

Otmar Oduber:

"Pa Sr. Booshi Wever compronde tambe cu si e ta un politico cu a termina su carera como un fracasado, Otmar Oduber a bay laga su carera politico den su gloria"

Diahuebs ultimo dia 16 di maart, manera a keda publica den nos edicion anterior, Corte Superior a dicidi cu e keho di Sr. Candelario 'Booshi' Wever contra ex minister Otmar Oduber pa e compra di incinerador chikito no ta admisibel. Ayera mainta, durante su conferencia di prensa, Oduber a reacciona ariba e punto aki tambe.

Diabierna Ministerio Publico a saca un comunicado caminda a indica cu Wever a dirigi su keho contra e hecho cu Ministerio Publico no a tuma un decision pa persigui, entre otro, Oduber pa soborno, falsificacion y estafa pa loke ta e destaho y otorgacion di compra di e incinerador chikito na dump di Parkietenbos.

Wever a sigura cu iregularidadnan rond di destaho publico pa loke ta trata e incinerador aki, cual tabata diseña pa exclui otro companianan di participa. Na 2019, Wever a bay Ministerio Publico pa entrega un denuncia contra e ex mandatario y a entrega tur e pruebanan cu mester pa cuminsa haci un investigacion, incluyendo parlamentarionan, manera el a sigura, pero esey no a sucede

Mirando cu Ministerio Publico no a persigui Oduber, locual el a haya inaceptabel, el a dicidi pa bay Corte Comun pa nan haci investigacion, pero diahuebs ultimo Hof a declara su keho inadmisibel.
Oduber a reacciona ariba esaki a indica cu Wever, manera algun otro persona, kier daña su nomber cu "acusacionnan falso y mentiranan". El a sigura cu e incinerador chikito no a costa pueblo nada pasobra tabata cu fondo di desaroyo hunto cu Hulanda e tempo ey a yega na cumpra esaki. "Booshi a haya ta bon pa bolbe purba lastra nomber di Otmar Oduber, bay Ministerio Publico entrega keho. El a bay Hof. Mi tin un mensahe na Booshi Wever, mi ta spera cu di berdad si amor e tabatin pa mi, pa e termina, mi no ta interesa den dje. Pa Sr. Booshi Wever compronde tambe cu si e ta un politico cu a termina su carera como un fracasado, Otmar Oduber a bay laga su carera politico den su gloria," Oduber a remarca.

Na mesun momento el a subraya cu e incinerador ta "un ehempel cu paisnan den region ta bin Aruba pa wak con nos ta haci'e." El a menciona cu e incinerador a resulta "asina bon" cu DOW, segun el a compronde, kier busca dos mas pa asina yuda cu e desperdicio su mester wordo kima.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

No ta investiga...?
E 'soga' na Hospital...?

Si nos mester kere representante di fundacion SOGA, "nada no a pasa y tur cos ta OK". Nan tabatin un diferencia di opinion financiero cu e contratista principal, pero ya a strika tur e machicanan cu por tabatin y awor ta djis cuestion di termina e parti chikito cu falta y despues di casi 10 aña, nos tin un hospital completamente renoba. "Eind goed, al goed," nan lo bisa na Hulandes?

Pa bisa berdad, nos no sa. Si nada no a pasa anto nos no por comprende pakico tabatin un panico y urgencia ora a resulta cu e contratista principal a subi avion y bandona Aruba, lagando e obra pa cual nan ta cobra centenares di miyon, sin termina. Asina leu cu nos sa, esey no ta e practica normal den construccion y un contratista asina lo por hay'e cu un caso den corte pasobra e no a caba trabao. Den e caso aki esey no ta asina, pues nos mester kere cu di banda di e fundacion tabatin cierto eror cu a haci cu e caminda di corte no tabata mustra un bon opcion. Kico esey tabata anto? Esey nos lo no haya sa pasobra a pesar di uso regular di e palabra 'transparencia' di parti di nos gobernantenan, ya nos por mira e promer señalnan di con e filanan ta cerando y probablemente nos lo por observa solamente e suma cu gobierno ta bay paga cada aña na huur... Pasobra esey tabata e sensacion cu nos tabatin despues di e presentacion demasiado positivo di e secretario di e fundacion, unda nos no a haya ningun vista ta cuanto e proyecto aki ta costando nos comunidad caba; al contrario ta crea e impresion cu esey no ta nos problema pasobra e gastonan no ta cay directamente riba gobierno... Con? Bisa un biaha mas?

Segun nos, esaki ta e triki bieu di e proyectonan 'PPP' unda gobierno na promer instante no mester inverti, pero e golpi ta bin despues. Den e caso aki tambe, ta durante tanto aña nos ta paga un suma considerable, cu sí ta aparece riba presupuesto di gobierno, pa amortiza e suma inicial, mas interes, mas gasto di mantenimento. Awor, lo bisa cu e gastonan ey ta inevitable, y pa un parti esey ta asina tambe, pero no completamente. Y ta ey ta unda ta tuma comunidad haci: e suma inicial, pa via di e forma mancaron con a entama e proyecto aki, cu tur su eror y incertidumbrenan, ta crea e plataforma ideal pa un prespuesto habri, 'open-ended', cu ta e precondicion pa corupcion dificil di detecta. Y ta net aki ta unda mester tabatin e maximo cautela y supervision, pa mantene e capital inverti mas limita posible, pa haci gasto di interes y loke finalmente nos lo paga, mas abao posible. Placa no gasta aki por ser usa pa otro cos util, asina simple.

Henter e proceso manera el a bay ta duna e impresion cu nos mester scoge: sea esnan cu a planifica tabata asina inepto cu nan no tabata sa kico nan ta haci, o nan ta asina 'inteligente' cu loke ta parce for di distancia 'eror estupido' ta realmente obra di arte di mente maligno pa gana placa. Djis pa menciona un detaye, cu a bin dilanti den e rueda di prensa tambe, e asunto di 'meerwerk'. Tabatin oferta mas barata di e compania di construccion mas grandi di Union Europeo, pero descaradamente a scoge pa e contratista di origen dudoso aki, cu a cobra bon pa e 'meerwerk' cu tabata aparentemente prepara caba, supuestamente 'pa eror'. Den ambos caso mester tuma medida na nivel gubernamental contra esnan cu a y ta maneha e fundacion, pero nos a comprende caba cu e mandatario mas envolvi ya no ta mustra tanto gana di bay haci algo. Igualmente den parlamento, ni di banda gubernamental ni di banda di oposicion ta parce di existi mucho animo pa investiga, pasobra e obra a surpasa gobernacion di diferente color politico, cu e consecuencia cu tur tin manteca riba nan cabez. Lo menos cu por a spera di parlamentario cu merece nan salario ta cu nan ta cuminza haci pregunta, y exigi claridad den e asunto aki. Te na e momento aki, sin embargo, ni sikiera esey ta sucediendo, mucho menos iniciativa pa investiga e proyecto di dilanti te patras, mucho menos como investigacion inicia pa parlamento. En todo caso, manera e situacion ta awor aki, no tin un panorama completo di loke e obra di renobacion ta bay costa finalmente, y cu esey no ta conoci tampoco loke comunidad ta bay paga. Contando interes – desconoci ainda – pa varios decada, nos por anticipa cu e gastonan total lo ta hopi mas cu mil miyon florin.

Awor, e proposito aki ta pa critica solamente e maneho den e caso aki? No, ohala esaki tabata e unico caso di e indole y magnitud aki; e daño lo ta relativamente limita ainda. E problema ta cu e no ta e unico caso grandi di aparente mal maneho cu consecuencia financiero grandi, banda di e casi seis mil miyon florin na prestamo di gobierno mes. Nos tin un peso grandi di e tipo di proyecto aki, cu ta facilmente come dentro di poco como cien miyon florin anualmente di gobierno. Hunto cu interes riba prestamo esaki ta bira mas di 300 miyon florin, manera un 'soga na nos garganta'. Por cierto, un nomber cinico pa e fundacion aki, cu ta resultando un berdadero 'bari sin bom'.

Minister Dangui Oduber:

"Cifranan di februari ta sigui mustra bon pa Aruba"



Minister di Turismo, Sr. Dangui Oduber, a caba di ricibi e resultadonan di luna di februari 2023 di Aruba su turismo. Aruba a experiencia un recuperacion di 105% den comparacion cu februari 2019. Segun e proyeccionnan cu tin pa aña 2023, Aruba lo surpasa e nivelnan di aña 2019 y e resultadonan di lunanan di januari 2023 y februari 2023 ta confirma esaki.

Maneho di minister Oduber ta dirigi riba un maneho di turismo sostenibel, enfocando riba turistanan di calidad cu tin un entrada anual di riba $150.000 haci inversionnan continuo den producto Aruba y percura pa diversifica Aruba su turismo.

Den luna di februari 2023, e resultadonan ta demostra un performance sublime di hotelnan. Prijsnan cu turistanan ta pagando pa hospeda na Aruba ta esun di mas halto den historia di nos pais. AHATA a caba di publica su resultadonan di februari 2023 y esaki ta mustra cu e "average daily rate" pa anochi na Aruba ta $422.92.

Pa comunidad por haya un idea kico e prijsnan tabata den mesun luna di añanan anterior:
Februari 2018: $344.80
Februari 2019: $359.81
Februari 2020: $367.29
Februari 2021: $294.64
Februari 2022: $356.69
Februari 2023: $422.92

No solamente e "average daily rate", sino tambe e REVPAR cu ta un indicador hopi importante pa midi calidad di turistanan ta na un nivel record den februari 2023. E REVPAR ta e prijs cu un turista ta dispuesto pa paga pa un camber pa anochi. E REVPAR den luna di februari 2023 ta na $353.45 y den mesun luna na februari 2019 tawata $330.30. Nos como pais mester ta contento cu e hecho cu nos tin un di e REVPAR mas halto den Caribe. Na momento cu bo tin un REVPAR asina halto e ta bisto cu turistanan di calidad ta yegando nos pais.

Considerando e performance den luna di februari 2023 nos por conclui cu no solamente turistanan di calidad ta biniendo Aruba sino hotelnan a registra prijsnan mas halto den nan historia cual ta confirma cu e maneho di minister Oduber ta dunando resultado.

Minister Oduber kier a gradici tur nos partnernan, ATA, AAA, APA, AHATA, ATSA y Aruba vacation rentals pa e resultadonan historico aki. Sin lubida nos asset di mas grandi cu ta nos hendenan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Concepto diferente pa celebracion di Arubadag na Hulanda otro aña

Exposicion "esaki ta Aruba"



Manera cu por a tuma nota den fin di siman, ya na Aruba a cuminsa cu diferente celebracion den conexion cu celebracion di "Dia di Himno y Bandera 18 di maart".

Pa hopi aña e fecha aki tambe ta ser celebra na Hulanda a traves di e festival Arubadag. Sinembargo ya pa 3 aña no tabata tin e celebracion aki. E aña aki tampoco. E motibo tabata e pandemia cu a causa di no por a organisa nada cu un multitud di hende. Awor cu tur cos ta bayendo pa normalidad bek ta bon momento pa reevalua e concepto di Arubahuis.

Bao guia di Minister President a institui un comision y a delibera cu hopi sector den comunidad y cu e studiantenan na Hulanda. E conclusion general ta cu ta momento pa e celebracion di Arubadag ofrece algo mas cu solamente celebracion cultural.

Concepto nobo

E concepto nobo ta mas bien un exposicion di kico tur Aruba tin pa ofrece riba tereno di labor, turismo, economia, enseñansa y ta finalisa cu un celebracion cultural.

Considerando cu e cambionan aki ta tuma nan tempo pa wordo bon hinca den otro, a tuma e decision pa no organisa e celebracion e aña aki. Lo haci uzo di e tempo pa sigui prepara tur locual ta necesario pa asina introduci e concepto nobo aki otro aña.

Minister President lo presenta e propuesta final pronto na Conseho di Minister.

A nombra mr. David G. Kock como presidente di Raad van Advies

Pa medio di decreto nacional di 2 maart 2023 a wordo formalisa e nombramento di mr. David G. Kock como Presidente di Raad van Advies di Aruba entrante 1 januari 2023.



Mr. David Kock Kock no ta un persona desconoci na Aruba: e ta abogado di profesion, socio di bufete di abogado DK Legal, docente di derecho laboral na Universidad di Aruba y desde juli 2012 e ta fungi como un miembro balora di Raad van Advies. E tin un conocemento amplio y experiencia grandi riba diferente tereno di derecho. Raad van Advies y e Wetenschappelijk Bureau di Raad ta felicita mr. Kock cu su nombramento y ta contento di por continua e bon cooperacion cu mr. Kock.
Tambe riba e mesun dia 1 di januari 2023 a drenta na vigor e ley nobo di Raad van Advies (Landsverordening Raad van Advies 2022). Cu esaki e posicion independiente y autonomo di Raad como e consehero constitucional mas halto di Gobierno y Parlamento a wordo fortifica mas ainda.

Pa mas informacion riba e posicion di Raad den nos constelacion estatal, e composicion y tareanan di Raad y garantianan pa sigura e independencia di Raad, ta wordo referi na e website di Raad: www.rva.aw.

Fabricante di vacuna ta prepara vacuna di "bird flu" pa hende "por si acaso"



(KSL)—Algun fabricante di vacuna contra griep a bisa cu nan lo por traha miyones di vacuna contra "bird flu" pa humano dentro di par luna si un variante nobo di influenza aviar bula e frontera di especie.

Actualmente, un plamamento di griep aviar conoci como H5N1clado 2.3.4.4b a mata un cantidad record di parha y mamifero infecta. Casonan humano a keda hopi incomun, y autoridadnan di salud global a bisa cu e riesgo di transmision entre humano ainda ta hopi abou.

Ehecutivonan na 3 fabrica di vacuna—GSK plc Moderna y CSL Seqirus, di cual su doño ta CSL Ltd—a conta reportero di KSL cu nan ta desaroyando caba of ta bay test vacunanan di muestra humano cu ta pas miho cu e subtipo cu ta andando como un medida di cautela contra un pandemia den futuro.

Otronan, manera Sanofi, a bisa cu nan ta "para cla" pa cuminsa produccion si mester, cu vacuna pa variante di H5N1 den suministro caba. Tambe tabatin un empuhe entre companianan pa desaroya vacuna di bird flu pa parhanan domestico, cual ta un mercado posiblemente mas grandi cu e vacuna pa hende.

Pero loke ta preocupante ta cu mayoria di e dosis posibel pa hende ta marca pa paisnan rico den contractnan di tempo largo pa preparacion, segun expertonan di salud global y companianan.

Plannan di pandemia di hopi pais ta bisa cu vacuna mester bay na esnan mas vulnerabel mientras cu suministro ta limita. Pero durante Covid-19, hopi pais rico di vacuna a vacuna porcionnan grandi di nan populacion prome cu nan a considera comparti dosis.

"Nos tin posiblemente un problema mas grandi cu acaparamento di vacuna y nacionalismo di vacuna den un plamamento di griep compara cu loke nos a mira durante Covid," segun Dr. Richard Hatchett, ken ta hefe ehecutivo di e Coalicion pa Innovacion di Preparacion Epidemico, cual ta yuda funda investigacion di vacuna.

Un cuadra internacional pa pandemia di griep ta aloca 10% di suministro global pa e Organisacion di Salud Mundial (WHO) pa nan comparti cu paisnan mas pober. N'e otro banda, WHO ta buscando garantia di 20% suministro global pa otro tipo di pandemia despues di Covid.

E agencia di Union Europeo a bisa cu el a firma acuerdo cu 14 fabricante pa 10% di nan vacuna pa pandemia di griep "manera nan wordo fabrica," den un mescla di dosis dona y dosis cu e agencia ta bay cumpra na un prijs mas economico. E acuerdonan ta inclui 6 di e fabricantenan mas grandi den griep periodico, manera GSK, Sanofi y CSL Seqirus, segun WHO.
WHO no a comenta riba e potencial di acaparamento di vacuna den un pandemia di griep pero nan a bisa cu tin mecanismo den desaroyo "pa paisnan por traha hunto— no den competencia cu otro" pa responde na un crisis asina. Tambe e organisacion a bisa cu nan tin "ful confiansa" cu fabricantenan y miembronan di estado lo cumpli cu nan obligacion. WHO a conta cu tin casi 20 vacuna cu licencia contra e variante general di e H5 virus. Tratamento antiviral existente pa hende cu ta infecta caba tambe por reduci e impacto di e virus.

Pashentnan ta experencia mas dificultad pa haya afspraak cu nan dokter



(NLTimes)—Pashentnan a nota continuamente cu ta birando mas dificil pa tuma contact cu nan dokter di cas of assistent di dokter y cu nan mester warda mas largo pa un afspraak, segun e Federacion Hulandes di Pashent despues cu nan e encuesta mas cu 12.000 hende. Mas cu e tercer a ripara un "cambio" den accesibilidad, cual mayoria biaha ta un negativo.

Afortunadamente, dokternan di cas "casi semper" ta logra provee nan pashent cu cuido, y satisfaccion di pashent ainda ta halto, segun e federacion. Pero e resultadonan di e estudio "ta mustra claramente cu e presion riba practicantenan general ta aumentando," Dianda Veldman a bisa, ken ta director di e federacion.

Segun e federacion, "no tin ningun duda cu mester cambia con e cuido di practicantenan general ta organisa y ofreci na Hulanda pa mantene cuido di dokternan manehabel pa esnan den futuro, y tambe accesibel pa pashentnan."

E federacion a yama pa mas cooperacion entre dokternan pa asina nan por, por ehempel, organisa un network di recepcion pa hende cu temporalmente no tin dokter di cas disponibel. Farmaceuticonan por hunga un rol significante den e monitorio di con un hende ta uza nan medicamento y contractnan digital cu dokter tambe por mehora.

"Contacto fisico cu dokter mester keda semper un posibilidad pa un pashent, pero contact via un chat of e-mail sigur tambe por ta un bon opcion pa preguntanan of malesanan," segun Veldman. "E tempo cu e dokter ta salba den esaki, e por dedica na pashentnan cu tin mas necesidad p'e."

BONDIA ARUBA

Parlamentario na Sint Maarten aresta pa soborno

(CuraçaoChronicle) - Criminal Investigation Team di Kingdom Detective Cooperation Team RST riba diabierna a aresta United People su lider di partido Rolando Brison pa soborno.

Brison su aresto a laga e coalicion den gobernacion National Alliance cu sosten di parlamentario Akeem Arrindell (independiente) y Chanel Brownbill (partido US) sin un mayoria den parlamento y si su detencion extende dentro di proximo siman, esaki pro afecta e debate publico tocante e presupuesto pa aña 2023, cual ta den plan pa cuminsa riba dialuna. Brison su ausencia a laga e coalicion cu 7 minister, cual ta e mesun cantidad di parlamentario den oposicion combina.

A compronde cu tin reunionnan cu lo keda organisa internamente pa determina un caminda pa cana en adelante. Ademas di e aresto, a conduci buskedanan pa e hefe di magestrado hudicial na e sospechoso su residencia y su luga di empleo den e edificio parlamentario.

E aresto y e buskeda den e casnan a tuma luga den conexion cu un investigacion criminal yama "Lissabon" unda e sospecha ta cu Brison a tuma soborno y a abusa di su posicion. E investigacion te ainda ta andando y Ministerio Publico no ta descarta cu lo tin mas aresto y/of buskeda en adelante.

E investigacion "Lissabon" ta conduci pa e RST, bao e direccion di Central Team di Attorney General Office of Curaçao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius and Saba



Problemanan na ENNIA Corsou ta grandi y agudo

(CuraçaoChronicle) - Ambos Hushang Ansary y su yiu muhe Nina, conhuntamente cu directornan anterior a "sigura cu ENNIA a keda bashi." Esaki ta e conclusion cu abogadonan di Ennia Insurance Group a yega, cual tabata bao guardia di Central Bank CBCS desde mita di aña 2018 en conexion cu regulacionnan di emergencia.



Segun e abogadonan, ambos persona aki a demostra un codicia grandi pa biba un bida extravagante. Asina hopi cu nan "a destrosa e interes di Ennia y su clientenan." Abogadonan di De Brauw, di e oficina Hulandes y Curasoleño X&Wolf, a comenta cu esaki ta un perspectiva riba e procedencianan aki, cual a ser gana den prome instancia pa Ennia/CBS.

Durante e apelacion, cu a tuma luga e siman aki, e abogadonan tambe a considera 'e otro perspectiva', cua ta esun di Ennia y e aseguradonan. "Mi no a usa e palabra bashi liberalmente. Cada biaha, ansary y su asociadonan tabata haci manera nada no ta pasando. Esaki no ta berdad. Miles di persona ta depende riba Ennia pa e fundeshi financiero di nan bida. Ennia, pa motibo aki, tin obligacionnan sumamente grandi pa e aseguradonan, cual e tin cu cumpli."

Ennia su deficit ta yega na mas di 1 biyon florin. Segun Ennia/CBS: "Ansary no a inverti e extra 100 miyon florin den Ennia manera el a priminti. El a pone un tereno aden, cual ta Mullet Bay na St. Maarten. Esaki a aumenta den balor riba papel, permitiendo su persona extrae cantidadnan increiblemente grandi di placa for di Ennia."

Pa e 3 huesnan cu a bini for di Hulanda, specialmente pa e caso aki, "e combinacion di e aspectonan aki ta loke ta laga un seguro bashi. Esaki ta nifica cu e problemanan ta grandi y nan ta agudo." E abogadonan a splica cu Ennia a acudi na corte pa proteha pa su mes y cu mas importancia e aseguradonan. E balans entre e perspectivanan mester keda restaura.

Conferencia di NU organisa pa Hulanda mester priorisa awa den nan agenda

(NLTimes)--Mester paga mas atencion rond mundo pa awa limpi y sigur pa bebe, proteccion contra inundacion y sekia, y e accesibilidad pa awa pa bebe. Esaki lo ta e enfoke di un conferencia grandi di Nacionnan Uni na New York, cual a wordo co-organisa pa Hulanda. E conferencia lo tuma luga di diaranson pa diabierna como parti di e New York Water Week.

Un total di mas cu 6.600 participantenan a tuma parti y 193 pais ta mandando un delegacion. Hulanda ta bay wordo representa pa Rey Willem-Alexander y Ministernan Mark Harbers (Infrastructura) y Liesje Schreinemacher (Comercio Externo y Cooperacion di Desaroyo). Tambe e alcalde di Rotterdam, Ahemed Aboutaleb, ta bay ta presente. E ta bay papia tocante maneho di awa y e resilencia contra clima na Rotterdam.

Hulanda ta co-antrifiona e conferencia cu Tajikistan: Hulanda ta localisa den un riu delta y pues tin un historia largo den maneho di awa, mientras cu Tajikistan ta localisa na e cabes di un riu cuenca y tin hopi experencia den retencion di awa. Rey Willem-Alexander ta bay habri e conferencia diaranson. Diamars, e rey lo bishita algun proyectonan den e ciudad.
E conferencia ta sirbi como un preludio di e cumbre di clima mas despues den aña. Topiconan cu ta bay wordo



discuti ta awa y salud, economia sostenibel y clima.
Ademas, cooperacion y posibel conflicto tocante awa tambe ta bay wordo discuti. Awa ta birando mas scars y acceso na esaki ta causando conflicto entre pais. Pa algun tempo caba tin tension entre Egipto y Sudan na un man, y Ethiopia na e otro, pasobra Ethiopia kier traha un dam grandi den e riu Nilo. Esaki por pone presion riba e suministro di awa na Egipto y Sudan, cual semper a depende riba e riu Nilo.
Segun fuentenan, ningun meta cuantificabel y vast cu paisnan mester ta di acuerdo cune na e conferencia. Pero e meta ta pa paisnan ta di acuerdo cu varios principio. E prome conferencia di awa di NU a tuma luga na 1977; e tempo ey, paisnan a bay di acuerdo cu tur hende na mundo, sinembargo di nan nivel di desaroyo, tin derecho na acceso di awa pa bebe.

Famia di victima di e atake riba tram ta culpa compania di bus y autoridadnan provincial

(NLTimes)--Famia di Rinke Terstra, ken a muri durante un atake terorista riba un tram na Utrecht ta culpando e compania di transport publico Qbuzz y e provincia pa su morto. Axel Beijersbergen van Henegouwen, ken ta e abogado representando e famia, a confirma esaki despues di un reportahe pa De Volkskrant.

Durante e atake dia 18 di maart na 2019, Gökmen T a los tiro den e tram y alrededor di e vehiculo riba 24 oktoberplein, cual a resulta den 4 morto y varios otro cu a wordo herida. Pa via di e decision di e chauffeur di tram pa mantene e portanan cera durante e atake, e pasaheronan den e tram no por a scapa ora Gökmen T a los tiro.

Beijersbergen van Henergouwen ta kere cu e morto di Terpstra por a wordo preveni. Pa via cu e portanan di tram a keda cera, e morto di Rinke Terspstra ta "e resultado di un circunstancia cu e chauffeur por a preveni, of e consecuencianan cual e compania por a preveni," e abogado a declara. Segun e, tin varios factornan cu ta contribui na e culpamento di ambos e provincia y compania di transporte pa e atake 4 aña despues cu esaki a tuma luga. "Esaki tabatin di haber, entre otro, cu e hecho cu nos a purba yega na un acuerdo cu Qbuzz, pero nan a punta dede pa e provincia. E provincia ta esun cu ta huur e tramnan. E abogado a subraya cu e statuto di limitacion pa e caso aki ainda no a vence. De Volkskrant no a ricibi un comentario di Qbuzz tocante e detayenan di e caso, pero e abogado di e compania a nenga e acusacionnan di e famia di Terpstra como un "presentacion di un banda di e echonan." E provincia di Utrecht tambe a nenga di duna comentario na e corant, subrayando cu e caso ainda ta den proceso.

E atake a wordo conmemorisa diasabra. Famianan, trahadonan di emergencia, testigonan, e alcalde di Utrecht, miembronan di e Conseho y Minister di Husticia Dilan Yesilgöz a atende e ceremonia.



Colombia: Di cinco encuentro entre Petro y Maduro no tabata posible

(infobae) – E presidente Colombiano tabata spera di probecha e festivo dia 20 di maart pa un di cinco encuentro desde cu e ta hefe di estado cu Nicolas Maduro, presidente Venezolano. No a cumpli e cita anuncia pa continua e normalisacion di e relacion diplomatico.

Gustavo Petro no a biaha na Caracas unda e encuentro lo a tuma lugar, sino cu a bay Caucasia pa lidera un conseho di seguridad den compania di minister di Defensa, Ivan Velasquez. Na e zona aki di e pais ta biba un situacion compleho cu ya a completa mas di 18 dia di protesta, blokeo y hechonan terorista cu a conduci na e suspension di e alto al fuego cu e Clan del Golfo.

Sinembargo, ya lo a cancela e reunion desde diabierna ultimo, al parecer, pasobra no tabata posible pa coordina e agenda pa e encuentro diplomatico. Entre nan, e compromisonan di e embahador Colombiano na Venezuela, Armando Benedetti, kende ta na Merca. E embahador a señala cu desde dia 17 di maart el a yega Washington pa reunionnan cu alto funcionarionan di e pais y organismonan multilateral.

Tabata spera cu Petro lo a biaha pa Caracas den oranan di mainta, pero e agenda a cambia pa atende e situacion na Bajo Cauca. A pesar cu a purba hiba e voceronan di e paro na e Palacio de Nariño, e situacion di seguridad a pone desplasa na e teritorio.



Guatemala ta busca pa kita inmunidad di candidato den oposicion

(AP) — Un fiscal na Guatemala a pidi corte dialuna pa elimina e inmunidad di un di e candidatonan den e eleccion di presidencia na juni, pasobra e candidato a puntra tocante motivacion di hues den persigui reporteronan.

Normalmente, candidatonan na Guatemala tin inmunidad contra procesamento mientras cu nan ta participa den eleccion, pa asina sigura eleccionnan liber. Pero dialuna, fiscal di gobierno, Rafael Curruchiche a pidi e corte supremo di e pais pa retira e inmunidad di candidato Edmond Mulet, pasobra cu Mulet a puntra pa un investigacion di un hues.



Esaki tabata e ultimo capitulo den cual fiscalnan na Guatemala a persigui reportero, politico, ex-fiscal y huesnan pa conduci investigacionnan di corupcion den gobierno y e sistema hudicial. Experto, oponentenan y gobierno stranhero a bisa cu en bes di bay tras di corupcion, fiscalnan na Guatemala ta persiguiendo esnan cu ta denuncia esaki. "Ban mira si e pedido ridiculo y inhustifica aki pa e fiscal ta wanta den corte supremo of no," Mulet a declara dialuna. "Nos lo continua den e bataya contra corupcion y miopia."

Mulet, kende normalmente ta sali di 3 of di 4 luga den e eleccionnan di candidatonan presidencial, ta e unico cu a pidi pa un investigacion di hues Jimi Bremer. Na februari, Bremer a ordena e investigacion di 9 reportero di un corant di ken su presidente, ken ta un critico di gobierno, a wordo poni den prizon caba desde aña pasa, riba varios carga.

Bremer a bisa cu reporteronan di El Periodico mester ta bao di investigacion pa determina si nan persiguiendo fiscal, huesnan y otro miembronan di e sistema hudicial di Guatemala cu mal intencion den nan agenda. Fiscal Cinthia Monterroso a argumenta cu El Periodico a publica storianan tocante keho, proceso disciplinario y a cuestiona decisionnan di autoridadnan di husticia, incluyendo su mes. El a conta cu esun cu a ordena e storianan aki y e fuentenan di nan fondo mester wordo investiga.

Gobierno Mericano a critica e esfuersonan zwak contra corupcion na Guatemala bao di President Alejandro Giammattei. Algun 30 hues, magistrado y fiscal involucra den e investigacion of procesamento di casonan di corupcion, a haya nan mes obliga ta scapa e pais despues cu nan a wordo enfrenta cu accion legal bou di e administracion actual.

Mexico: FBI ta adverti cu detenidonan pa secuestro na Matamoros no ta vincula na e caso

(infobae) – E caso di e cuatro Mericano secuestra na Matamoros, Tamaulipas, por tin un giro radical. Bureau Federal di Investigacion (FBI) ta duda di e responsabilidad di e personanan cu a detene te na e momento, esnan identifica como presunto integrante di e Cartel del Golfo.

Dia 8 di maart, cinco dia for di e secuestro, a haya cinco homber mara y na bida riba caya di centro di Matamoros cu un mensahe señalando nan como esnan responsable di secuestra Latavia McGee, Shaeed Woodard, Zindell Brown y Erick James Williams. E mensahe tabata firma pa e "Grupo Scorpion" – e brasa arma di e Cartel del Golfo. A traves di esaki tabata haci un "disculpa" na e sociedad pa e "indisciplina" di su integrantenan, ya cu a conduci na morto di dos Mericano (Zindell y Shaeed). "Pa esaki nos a dicidi di entrega esnan involucra y responsablenan directo di e hechonan, kende na tur momento a actua pa nan propio determinacion," segun e carta.

Maske autoridadnan na Tamaulipas a logra detene seis persona presuntamente involucra den e hechonan dia 3 di maart, FBI a expresa duda riba e responsabilidad di e detenidonan, segun periodista Victor Hugo Michel a bisa den su programa Milenio dia 19 di maart. Fuentenan diplomatico a informa e medio cu e agencia Mericano tin acceso na informacion exclusivo cu ta punta riba participacion di otro tres persona. Segun e periodista, gobierno mericano a señala cu e cinco homber cu e carta no ta e verdadero secuestradornan.



Pa esaki, FBI a solicita Fiscalia di Tamaulipas mas informacion riba suceso. Sinembargo, te awo autoridadnan Mericano no a pronuncia riba e señalamentonan nobo aki.

Basa riba informenan realisa, Jose Alberto Garcia Vilano, alias La Kena ta e principal sospechoso di secuestra e Mericanonan. A identifica e suheto aki como un hefe di plaza di e Cartel del Golfo na matamoros. Debi na su implicacion den otro delito, autoridadnan ta ofrece recomensa di hasta 2,500,000 pesos a cambio di informacion cu hiba na su paradero of detencion.

Haiti:

Activista Haitiano asesina den su residencia



(DiarioLibre) - Un activista di derechonan humano di Haiti a wordo asesina na man di individuonan arma cu a drenta su residencia, ubica na e pueblo Vialmbeta, na e comuna di Tabarre 47, area Caradeuz, localidad Ti JAden.

Estefa Guerda, di 46 aña di edad, ken tabata conoci pa lucha pa e derecho di e muchanan di su pais, a laga cuater yiu atras.

Su familiarnan a informa na medionan di comunicacion di e nacion cu e hecho a tuma luga diabierna dia 10 di maart. Un ruman di Estefa a pidi husticia den e caso y a indica cu otro personanan a ricibi menasanan di morto, door di cual nan ta exigi e presencia di polis di e pueblo.

“E informenan a sugeri cu su familiarnan ta riba un lista pa wordo ehecuta. Varios ciudadano a huy di nan casnan despues di e informacion aki,” un familiar di Guerda a bisa.

E ex prome dama Haitiano, Michele B Duvalier, a pidi oracion pa Haiti pa motibo di e violencia constante cu ta afecta e pais.

Venezuela:

Tareck el Aissami ta renuncia como minister di Petroleo memey di investigacion pa corupcion den PDVSA

(ElNacional) - Tareck el Aissami, ken te cu aworaki tabata ocupa e carga di minister di Petroleo, a anuncia su renuncia memey di e investigacionnan cu a tuma luga den e ultimo siman pa corupcion den PDVSA, cu ta supone un malversacion di alrededor di tres mil miyon di dollar.

“Den virtud di e investigacionnan cu a cuminsa ariba echonan grave di corupcion den PDVSA, mi a tuma e decision di presenta mi renuncia como minister di Petroleo, cu e proposito di apoya, compaña y respalda totalmente e proceso aki,” el a indica ariba Twitter.

“Den mi condicion di militante revolucionario, mi ta pone mi mes na disposicion di e direccion di PSUV pa apoya e caminda aki cu e presidente Nicolas Maduro a cuminsa contra e inhusticia cu nos ta obliga di combati, hasta cu nos bida,” el a agrega.

Na e momentonan aki Maduro no a referi na e renuncia di El Aissami ni pa acepta ni pa rechasa esaki, como tampoco pa nombra un minister di petroleo nobo.



Venezuela:

Saime a elimina e carta di residencia como rekisito pa solicita cedula y paspoort

(ElNacional) - Gustavo Vizcaino, director general di e Servicio Administrativo de Identificación, Migracion y Extranjeria (Saime), a informa dialuna cu e carta di residencia ya no ta un rekisito mas pa solicita cedula y paspoort.

Den un entrevista pa e programa Al Instante di Union Radio, Vizcaino a aclara cu inclui e rekisito aki pa solicita documentonan di identidad tabata un eror, locual kiermen cu e ciudadanonan mester acudi e dia di nan cita solamente cu e formulario cu e sistema ta duna.

“Mi por informa na henter nos pueblo cu e carta di residencia no ta bay ta un rekisito pa tramita paspoort of cedula, esey a wordo elimina for di nos sistema. Bo mester presenta solamente e formulario di e cita,” el a anuncia.



Tocante e actualisacionnan riba e plataforma di Saime realisa siman pasa, Vizcaino a sigura cu ta trata di un sistema cu ta facilita e ingreso na e website, como un gestion automatico di e cedula di identidad.
“E ta un proceso simpel. Bo ta ingresa cu bo cedula di identidad y un pin cu Saime ta duna cu cual bo mester ingresa. Inmediatamente bo ta drenta e portal y haci loke e sistema ta bisa bo,” el a señala.

Ariba rednan social un gran cantidad di usuarionan a reporta fayonan y inconveniencianan pa drenta e sistema di Saime. El Nacional a purba drenta e website dialuna, pero no tabata posibel.

Pa loke ta e kehonan tocante con dificil e ta pa personanan cu no ta maneha tecnologia bon pa realisa e tramitenan, Vizcaino a bisa cu nan por pidi asistencia di un funcionario di Saime.

“Bo por busca e asistencia di un primo, bisiña of bo ruman, semper cu e haci e tramite necesario den e caminda di honestidad. Si e persona no tin niun hende cu por yud’e, e por acudi na e oficina y pidi e asistencia di un funcionario di Saime,” el a manifesta.

El a sigura cu semper nan a pidi informacion tocante e registro y e luga di nacemento di e ciudadanonan. Mientras cu e rekisitonan nobo di aspecto fisico, el a afirma, ta sirbi pa identifica e persona den casonan criminalistico of den un tragedia.

E director di Saime a bisa cu nan a adkiri mashinnan nobo di print pa print 50 mil paspoort pa dia. “Es decir nos no ta bay tin mas e rij di print di documentonan di identidad,” el a subraya.

BONDIA ARUBA

Manifestacion Cultural na honor di Dia di Himno y Bandera a conta cu entrada di Bandera carga pa nos baluarte di historia sr Dufi Kock

E tabata compaña pa 25 hoben di Gihae Gymnastics







Riba Plaza Betico bon bishita, Pueblo por a disfruta di un bunita Manifestacion Cultural dedica na nos Dia di Himno y Bandera.

E parti oficial di e Manifestacion Cultural a cuminsa cu entrada di nos Bandera den man di nos baluarte di historia sr. Adolf 'Dufi' Kock, kende a wordo compaña pa 25 hoben di Gihae Gymnastics cu recientemente a cosecha exito den exterior representando Aruba.

Adolf 'Dufi' Kock

Sr. Adolf 'Dufi' Kock ta un historiado importante di nos Pais. Por menciona cu Dufi ta un di e tres personanan den Reino Hulandes cu a ricibi e reconocemento real 'Zilveren Anjer' di 'Het Prins Bernhard Cultuurfonds' fo'i man di Su Alteza Real Princesa Beatrix. Dufi a ricibi e reconocemento aki pa su aporte importante na cultura di Aruba.

Pa varios aña caba Dufi como escritor y historiado ta dedica na investiga y documenta historia di nos Pais, specialmente e rol di Aruba den e segunda guera mundial. Dufi ta comparti e informacion valioso aki den su publicacion nan y tambe ta yuda hopi hoben na momento cu nan mester mas informacion pa haci nan charla na scol.

Pa aprecio pa tur locual Dufi ta haci pa conserva Aruba su historia, a pidi Dufi pa carga nos Bandera di Aruba pa haci inicio na e Manifestacion Cultural na honor di Aruba su Himno y Bandera.

Gihae Gymnastics

E hobennan di Gihae Gymnastics recientemente a representa Aruba exitosamente durante e competencianan di Magical Classic Meet y e Presidential Classic Meet na Merca, na unda nan a logra gana varios medaya danki na nan dedicacion y diciplina grandi. Pa aprecio pa nan bunita representacion di Aruba, a pidi Gihae Gymnastics pa compaña sr Dufi Kock pa entrega e Bandera di Aruba riba escenario.

Gradicimento

Minister Maduro di Cultura ta gradici sr Dufi Kock y e hobennan di Gihae Gymnastics pa nan bunita trabou di haci e entrada di e Bandera di Aruba uno special na e Manifestacion Cultural dedica na nos Dia di Himno y Bandera.





Premio Meneer Ovito Tromp 2023 a keda otorga na Sra. Margarita Roza-Christiaans

E aña aki pa di 5 biaha, Centro di Bario Noord a celebra nos dia nacional, Dia di Himno y Bandera, cu nos actividad Fiesta Arubiano cu cada biaha ta un exito rotundo. Riba e dia aki nos a entrega tambe Premio meneer Ovito Tromp.

Na 2016 directiva di CBN a dicidi pa introduci un premio pa duna reconocimento na baluartenan di e districto di Noord cu pa varios aña na un manera of otro a of ainda ta aporta grandemente na nos dushi districto. No solamente nos ta reconoce e echo cu ta importante pa duna balor na nan trabou awo cu nan ta na bida, pero tambe nos ta di opinion cu un premio asina por forma incentiva pa e generacion nobo por haya e smaak pa tambe aporta na nan bario.

Mas cu claro cu na momento cu a bay duna nomber na e premio en cuestion directiva den su totalidad unanimamente a dicidi di duna honor na nos presidente meneer Ovito Tromp d.f.m. Ta un echo cu meneer Ovito Tromp tabata un boluntario di curason cu a laga un trayectorio largo di logro, trabou- y esfuersonan cu te dia di awe e districto di Noord ta gosa di nan. Den corto: un ehempel pa sigui.

E premio ta dirigi pa duna reconocimento na baluartenan di e districto di Noord cu den pasado of awo ta/a realisa prestacionnan particular pa y den comunidad. E trabounan realisa mester ta di nivel boluntario y por ta riba diferente tereno tanten e meta ta dirigi ariba desaroyo general di e districto di Noord y su habitantenan. Na 2016, Sr. Chua Faro a ricibi e Premio Meneer Ovito Tromp; na 2017, Srs. Julian Eli Pers (awe d.f.m.) y Isnardo Faro; na 2018 Sra. Rosalinda 'Tanta Lily' Luydens y na 2019 Sra. Guillermina 'Mina' Tromp. Personanan cu pa añanan largo a y te ainda ta aporta grandemente na nan dushi Districto di Noord.

E aña aki Premio Meneer Ovito Tromp a keda otorga na Sra. Margarita Roza-Christiaans. Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes a haci entrega di e premio na Sra. Margarita. Siguientemente ta sigui un parti chikito di e bida di Sra. Margarita Roza-Christiaans.

Margarita Juanita Christiaans a nace dia 11 di juli 1948 na Aruba. E la nace y crece den e bario di Monserat. Margarita a lanta den un famia grandi di 11 ruman. Margarita a bay Kleuterschool, despues Sint Anna school y Huishoudschool na Noord y despues a sigui diferente curso.

Margarita a traha na Maria Convent na Playa cerca e Soeurnan. Margarita a casa dia 17 di oktober, 1967 cu Vincentius Anaastasius (Chenchen) Roza. Di e matrimonio aki a nace 3 yiu: Juliette, Ligia y Ivan. Margarita tin un nieta: Gilia Croes cu ta biba y studia na Hulanda.

Margarita tabata forma parti di Koor St. Anna bou di guia di Zr.Magdalena (d.f.m). Tambe Margarita tabata forma parti di St. Dominicus Groep (Welpen). Despues el a bira Lider di Antiliaanse Meisjes Gilde y mas despues Lider di Arubaanse Padvindster Gilde. Trahando y aportando semper na formacion di nos mucha y hobennan. Como trabou e tabata alabes lider di crèche di Aurora Thiel.





Fuera di a dedica hopi tempo na su famia toch tabata resta tempo pa dedica su mes na e muchanan di Noord. Margarita tabata Kosteres na Misa St. Anna y tabata forma parti di e grupo di muchanan: Angel di Rosrio como leidster. Pa hopi aña el a duna les di Bautismo y Confirmacion. Tambe Margarita ta resa pa defuntonan y durante nobena na cas di famia.

Margarita encanta poesia. P'esey mes Margarita e tabata gusta lesa pa e muchanan y mas cu claro ta skirbi Poesia y Cuentanan. Margarita a traha na Reclassering cerca Sra. de Freitas y tambe na oficina di P.G Sr. Florencio Wernet (d.f.m).

Margarita ta un señora cu hopi fe, e ta balente y tin hopi perseverancia combina cu un caracter fuerte. Na mes momento e ta un persona humilde, cariñoso y semper cla pa duna un man. Un bunita descripcion cu e famia ta duna di dje. Margarita su hobby ta canta y balia. Hasta el a yega di composita un cantica pa su nieta participa cu n'e na e Festival di canto dedica na nos Himno y Bandera.

Margarita ta un amante di futbol y fanatico fiel di Dep. Nacional. Antes ora tabatin wega pa campeon semper e ta hisa su bandera cora, blanco y berde. E ta apoya Jong Aruba tambe pa tene esnan den bario contento. Su casa ta un ex-hungado di Jong Aruba.

Awor cu edad di Margarita a subi, e ta menos activo pero pa hopi aña el a aporta grandemente na nos mucha y hobennan di Noord. P'esey mes el a keda otorga Premio Meneer Ovito Tromp 2023.

Nos ta termina felicitando y gradiciendo un biaha mas Sra. Margarita Roza-Christiaans pa su trabounan boluntario. Un berdadero boluntario di curason.

OPINION



Skirbi pa Quito Nicolaas

Ban duna nos autornan e balor cu nan merece

Den tur sociedad nos conoce esnan cu ta duna nan tempo liber pa haci algo pa comunidad. Asina por menciona algun di nan manera e deportistanan, musiconan, artistanan, autornan y esnan den radiodifusion y farandula, cu ta haci algo special pa comunidad y futuro generacionnan. Algun di nan ta ricibi un reconocimento bon mereci pa nan labornan.

Trabou di un autor

Un autor ta un persona cu ta dedica su mes na skirbimento. E ta dedica hopi ora na su pasion cu ta skirbi y deleita e lesado cu un storia, un novela, of un poesia. Ta hende muhe y homber cu na cas mester isola su mes for di nan famia pa por skirbi. E proceso di skirbi riba su mes no ta uno facil, debi cu cada biaha bo tin di keda inventa situacionnan, momentonan y circumstancianan pa por ehempel skirbi un storia. Pa cada capitulo e ta tuma oras pa traha na dje, sin tuma na cuenta ainda cu mester coregi e storia prome cu entrega esaki.

E momentonan so cu e autor ta pasa den soledad, sin contacto cu su yiunan of casa ta bisa hopi. Imaginabo cu pa skirbi un buki bo mester di suficiente tempo, pa bo pensa, lesa bek kico bo a skirbi y cambia locual bo tin skirbi caba.

Hopi di nos cu ta lesa buki, no ta para keto na e situacion cu e autor ta haya su mes aden. Si e ta traha, ta den fin di siman so ta sobra tempo pa skirbi. Y asina mes mester yuda cu cumpra cos of bay aki - bay aya. E ta esun cu ta crea den su storia e bunita paisahenan, recuerdonan y acontesimento historico cu anos a lubida caba of no ta paga atencion na nan. Tambe ta pone nos hari cu su chiste, tocante nos custumbernan of e manera con nos ta percepia cierto cosnan den bida. Di e manera aki literatura Arubiano a cera conoci por ehempel cu e storianan den e bukinan Si, ta mi mes y Un siglo di recuerdo di Richard de Veer.

Un otro autor ta Olga Orman, kende su poesianan semper ta trata di su isla natal. Por menciona tambe Manchi Hennep, kende tabata skirbi buki pa hobennan. Su storianan semper tabata tin algo educativo, cu ta pone e hoben dilanti un escogencia pa e caminda cu e ta desea di sigui cana. Mayoria di biaha e autor mes ta hinca cen den e produccion di e buki te ora cu esaki sali publica.

Pues e mes ta financia e gastonan di imprenta, cu e speransa cu e por saca su cen bek unabes cu e buki ta na benta. En general esaki no ta e caso y e autor ta hiba un perdida. Banda cu e ta hinca su tempo liber, ta isola su mes di e famia y yiunan, e mes ta financia e gastonan envolvi, e ta pasa oranan den un camber pa skirbi. Su unico alegria ta ora cu e wak su texto compila y publica den forma di un buki.

Ban honra nan

Durante ultimo añanan ta tin diferente di nos autornan cu a bay laga nos. Hopi di nan cu a muri bay sin cu ni a ricibi un plakaat di merito pa su trabounan. Otronan cu no a ricibi e atencion necesario cu nan tabata merece. Añas trahando duro pa produci literatura of lectura cu despues di 100 aña ainda lo ser lesa y cu por ta orguyoso di e yiunan di tera aki, cu a sa di brinda nos un momento di reflexion y bay bek den tempo.

Recientemente tabata e poeta Philomena Wong (efm) cu a bay laga nos cu un tesoro na poesianan atras. Un di su poemanan cu lo keda graba den nos menta ta Placa, placa, placa, cual ta un poesia cu a nace despues cu el a bira lomba pa politica, unabes cu a ripara cu no ta argumento pero ta placa ta conta den politica.

Asina'ki por menciona por ehempel diferente escritor of autor cu no tei mas: Hubert Lio Booi, Augusto Esteban Croes, Nydia Ecury, Lolita Euson, Manchi Hennep,



Tochi Kock, Digna Lacle, Julio Maduro, J.M. Mansur, Ruben Odor, Federico Oduber, Olga Orman, Roland Peterson, Ernesto Rosenstand, Ramon Sharpe y Rcihard de Veer.

Criterionan

Duna reconocimento na un escritor of autor ta forma un parti esencial den e proceso di construi un nacion, esta Nationbuilding. No ta bay pa solamente crea un ambiente unda cu diferente grupo etnico por co-existi banda di otro, pero alabes cu nan por identifica nan mes cu nan baluartenan. Di e grupo mayoritario y dominante te cu e grupo minoritario.

Unabes cu e ciudadano identifica su mes cu un artista – nan tur ta artista pa e arte cu nan ta crea – e ta sinti su mes fuerte den su sapato y sigur di su mes. Acerca cu e conocemento di su propio historia, esaki ta yuda e individuo pa observa un topico for di diferente angulo. Cu e ehempelnan aki, e por articula su pensamentonan y argumento miho.

Por honra un escritor of autor na diferente manera, sea ora cu e ta na bida of postumo despues cu el a fayece. Ta importante si pa bin cu criterionan, a base di cual un persona ta ricibi un reconocimento. Pa por yega na un decision firme kende tur ta duna un reconocimento, lo mester haci esaki a base di criterionan obhetivo y verificabel.

Entre otro mester tene cuenta cu por ehempel: (a) un balanse geografico, (b) e cantidad di pagina cu a contribui na literatura Arubiano, (c) diversidad di genero, (d) obranan traduci, (e) calidad di e obra y (f) impacto di e obra. Asina tambe cu tempo por amplia e criterionan. Un forma preferi ta pa duna un caya e nomber di e persona. Te ainda nos conoce p.e. Caya José Geerman na San Nicolas y mas recien e caya H. Croes.

Di e politiconan nos por señala esnan cu a haya un Caya menciona na nan nomber, manera p.e. Caya Ernesto Petronia y Caya Betico Croes. Pero tambe e poeta Lolita Euson (1914-1994) a haña un caya na su nomber.



Reconocimento

Te ainda tin diferente skol y cayanan cu ta carga un nomber cu no ta refleha algo ni un figura den e historia di Aruba. Di e skolnan basico por menciona e.o. Coronado Coronel, Cacique Macuarima, Skol Caiquetio, skol F.B Tromp. Tambe nos conoce p.e. Colegio Hilario Angela, Colegio Cristo Rey, Colegio Oro Ubao, Colegio San Hose y Colegio Laura Paskel.

Recientemente a agrega Colegio Nigel Matthew na San Nicolas cu a cambia di nomber. Sin embargo por pensa tambe pa duna Institutonan nobo, Institutonan cultural, un Premio cultural tambe un nomber di un autor. Of un parke, un centro comercial ta haya nomber di un escritor of autor.

Te ainda nos ta den un situacion cu ta admira mas e locual un individuo di exterior bisa, cu nos propio hendenan. Esaki no solamente ta ilustra e duda, miedo cu nos ta wordo educa cu ne cu nos mes no por miho. Poco poco por ripara cu e situacion y e forma di pensa aki ta cambiando. Ta yega un dia cu ora ta cana keiro, nos ta topa e nombernan cu un tempo a hunga un papel importante den nos historia.

Y di mes nos ta bay bek den tempo y puntra nos mes kende e persona aki tabata? Pero organisacionnan, cientificonan, colega autornan y famianan tambe por haci algo pa recorda un escritor/autor. Cu tempo nos lo sinti nos mes di ta orguyoso cu riba e suela di Aruba, asina tanto autor a forma parti di nos literatura.
Locual cu falta ainda ta pa bin cu un maneho, pa delinea ariba ki plazo ta bay entama e proceso aki di honra esnan cu no tei mas y cu merece un reconocimento.

BCI a haci plein pabao di Colegio Arubano limpi







Cu Iniciativa di D- 95 di Bureau City Inspector a logra haci e pleintje di pabao di Colegio Arubano limpi.

Durante di patruya di D- 95 a bin constata cu tin hopi mondi ariba e pleintje pabao di Colegio Arubano.
Tambe nan por a mira zink, palo, y hopi otro desperdicio cu a wordo usa pa carnaval 69.

Mesora e team a tuma contacto cu ploegnan pa por presenta na e sitio y ruim op e lugar y corta tur e matanan cu ta tapa e bista.

BCI kier ta pidi esnan cu ta haci uso di e kavelnan pa otro aña pa ora di ruim op e sitio pa hiba tur desperdicio back.

Minister Ursell Arends:

Centro di Control di Cacho a uni forsa cu Locks4paws pa brinda ayudo na doño di mascota di menos recurso





Centro di Control di Cacho of CCC no ta un luga desconoci bou comunidad di Aruba. Desde 2020 a transforma e famoso "kill-cage" den e awo Centro di Control di Cacho pa por trece un cambio pa nos animalnan.

Den e ultimo añanan e team di CCC a haci hopi esfuerso pa bin cu un structura nobo pa asina atende cu e animalnan cu ta yega na porta di CCC den un forma mas humano y na e bienestar di e animalnan aki. Cu hopi esfuerso y sosten di parti di diferente fundacionnan local y internacional a logra pa establece un netwerk cu ta traha ariba un meta: purba na yuda cachonan, pushi y otro tipo di bestia pa nan por wordo adopta localmente of internacionalmente.

Diabierna 17 di Maart 2023 Minister Ursell Arends a anuncia un otro logro, caminda CCC a cuminsa colabora oficialmente cu e fundacion Mericano Locks4Paws cu e meta pa brinda ayudo di cuminda pa doñonan di mascota di menos recurso of cu ta den necesidad. E "Pet Food Pantry" aki ta un proyecto piloto cu lo cuminsa wordo coordina door di CCC.

E colaboracion entre Lock-4paws y CCC lo yuda primordialmente pa reinforsa e relacion entre doño y nan mascota door di provee cuminda. E meta ta pa evita cu un persona ta trece nan mascota CCC pa e simpel motibo cu nan no por cumpra cuminda pa nan (mas).

CCC lo coordina e proceso pa asina yuda doño y mascota cu e parti basico, cual ta cuminda. Pa yega na remarca pa haya ayudo cu cuminda mester haci e peticion prome via CCC. Lo cuminsa na habri porta pa esaki ariba tur Diaranson entre 12or pa 4or di atardi.

Pa mas informacion tocante CCC y con pa yega na remarca pa haya ayudo cu cuminda por comunica cu Centro di Control di Cacho via Facebook Messenger.

Wardacosta y KPA ta intercepta boto



Ayera den oranan di anochi Kustwacht y KPA ta detecta un boto drentando awanan teritorial di Aruba.

Den cuadro di bon cooperacion y cu bon coordinacion KPA y Kustwacht a logra intercepta e boto cu tawata bin for di direccion di Venezuela cu intencion pa drenta Aruba. Pa a logra stop e boto personal di Wardacosta mester a los algun tiro di advertencia.

Abordo di e boto tabatin 5 hende homber di nacionalidad Venezolano.
E capitan di e boto a ser entrega na e recherchenan di Unit Georganiseerde Criminaliteit.
E caso ta den pleno desaroyo y e investigacion lo sigui su curso.

Un escenario cu a pone enfasis riba locual ta di Aruba

Durante e manifestacion cultural a haci uzo di e arte di video-mapping pa rindi honor na Aruba su baluartenan, paisahe, simbolonan y flora y fauna

Durante e Manifestacion Cultural di diabierna ultimo, publico por a admira un escenario y tambe e toren di Cas di Cultura, ilumina cu e arte di video-mapping pa rindi honor y pone enfasis riba locual ta di Aruba.

Riba e escenario di Plaza Betico por a mira diferente imagen di nos baluartenan, paisahe, simbolonan y nos flora y fauna cu a trece un dimension extra na cada presentacion di nos artistanan local.

E proyeccion di e caranan di nos baluartenan cultural riba escenario na momento cu e show y canto di homenahe tabata tuma luga, tabata impresionante y a causa emocion cerca e publico. Riba e toren di Cas di Cultura por a aprecia e letranan di e refrein di nos Himno cu a keda proyecta, dunando un toke special na e celebracion di Dia di Himno y Bandera.

Minister Xiomara Maduro di Cultura ta gradici e team di Comision Celebracion Dianan Nacional y tambe Elite Productions pa e bunita uzo di e arte di video-mapping, dunando Pueblo y specialmente nos artistanan un tarima digno di un celebracion nacional na honor di nos Dia di Himno y Bandera.













Adolescente aresta pa dal defensa di Groningen cu mokete durante partido

(DutchNews) – Un adolescente a keda aresta despues cu a dal defensa di Groningen, Jetro Willems cu mokete durante un confrontacion cu sostenedornan durante e derota di e team na cas contra Heerenveen.

E ex-defensa di PSV y Eintracht Frankfurt, kende a join Groningen na januari, a bay over na sostenedornan pa purba di calma nan emocion cerca di fin di e partido den stadion Euroborg. Imagennan di television a mustra un fanatico lansando su mes dilanti door di e multitud pa dal Willems un mokete, pa loke referee Sedar Gozubuyuk mester a suspende e wega pa alrededor di 10 minuut.

E hungador no tabata herida visiblemente y a caba di hunga e partido. Willems no tabata mustra preocupa pa e incidente durante un entrevista despues di e partido. "Ami ta di Rotterdam-Zuid, mi a pasa door di hopi. Mi no a sinti mi menasa," el a bisa.

Polis a aresta e adolescente sospecha di a tira e mokete como tambe otro sostenedor



cu a subi e cancha tiki prome, cual a conduci na Willems bayendo cerca e fanaticonan.

Managing director di e team, Woute Gudde a condena e comportamento di un seccion di sostenedornan y a bisa cu esun cu a tira e mokete tabata un "imbecil sin cerebro." "Nos ta bay sinta cu Jetro dialuna mainta pa discuti si mester bay polis. Mi opinion ta hopi cla."

E di tres derota consecutivo pa Groningen den e liga ta laga nan na di dos ultimo posicion den Eredivisie, seis punto for di seguridad y apenas un punto dilanti Cambuur Leeuwarden.

Sr. Ferdinand Flanders y Sr. Gordon Toussaint a ricibi reconocemento baluarte di e deporte

Durante torneo di softball di Aruba Juniors pa 60 plus

Durante e fin di siman cu a pasa, Aruba Juniors a organisa un torneo di softball di 60 plus. Ekipo di softball di Aruba, Boneiro y Curaçao a bataya den e torneo aki pa logra conkista e titulo maximo. Diasabra, Dia di Himno y Bandera, durante e torneo a reconoce dos baluarte den e mundo di softball.

Minister di Deporte Endy Croes tabata presente durante e torneo y a duna un speech, reconociendo e tremendo labor di e personahenan aki. Den presencia di famia y ekiponan di softball di Aruba, Boneiro y Curaçao, Minister Endy Croes hunto cu Presidente di Aru-





ba Juniors Sr. Luis Tromp y directiva organisado a otorga homenahe na dos pelotero grandi di Aruba, Sr. Ferdinand Flanders y Sr. Gordon Toussaint.
Banda di ta un pelotero, Sr. Gordon Toussaint tabata un DJ impactante den e mundo di softball den decada 70, 80 y 90. Tabata famoso pa su tocamentonan na veld y pa nara wega di softball. Minister Endy Croes ta felicita e directiva organisado pa organisa un tremendo torneo di softball, alabes ta felicita Sr. Ferdinand Flanders y Sr. Gordon Toussaint pa nan tremendo trabao.

Wyoming ta prohibi hoben transgenero for di team deportivo femenino

(AP) — Wyoming a bira e di 19 estado Mericano pa prohibi atletanan transgenero di hunga deporte femenino di adulto of mucha despues cu e gobernador Republicano a opta pa no veto e legislacion.

Gobernador Mark Gordon a permiti e legislacion bira ley sin su firma diabierna, bisando cu e ta sostene y ta di acuerdo cu e meta general di equidad den deporte competitivo femenino. Pero e tambe a bisa den un carta di su decision cu e prohibicion ta "draconiano, discriminatorio sin atencion na circunstancianan individual of factornan di mitigacion, y ta duna tiki atencion na principionan fundamental di igualdad."

E ley, cu ta drenta na vigor dia 1 di juli, ta prohibi "studiantenan di sexo masculino di competi den un team designa pa studiante di sexo femenino."
E ta entre decenas di propuesta Republicano pa pusha contra derechonan transgenero den cortenan na Merca, incluyendo medida pa prohibi cuido di afirmacion di genero pa menornan, restriccion di drag show, y preveni pa hende transgenero usa baño, locker room y otro facilidad asocia cu nan identidad di genero.

E ley ta aplica na studiantenan di scol publico den klas 7 te 12 cu ta participa den sport interscolastico.
Bisiña Idaho tabata e prome estado pa introduci prohibicion transgenero den sport na 2020, y otro estadonan cu a sigui ta inclui Florida, South Carolina, Tennessee y Texas.



BISTA POLITICO

Partido MEP:

Gerlien Croes a cobra buraco pa su mes cay aden

Durante e ultimo simannan pueblo di Aruba por a para testigo pa con Gerlien Croes, Ryçond Do Nascimiento di AVP y Marisol Lopez-Tromp tawata instiga, manipula y malinforma pueblo riba tratatamento di e schadestaat procedure den e caso di Tofanelli & Asscociates. Nan a lastra ex-minister Eddie Briesen manera nan a haya ta bon, nan a gaña y purba manipula pueblo cu e ley ta pa exonera ex-minister Briesen y tambe pa e no wordo persigui y paga bek e claim cu tin contra Land Aruba.



Den bida semper nan ta bisa cu berdad semper ta alcansa e mentira y como politico semper mester informa pueblo cu berdad. Diahuebs ultimo durante tratamento di e ley cu lo mester duna gobierno e machtiging pa paga e suma cu a yega na acuerdo cu n'e entre Land Aruba y Tofanelli & Asscociates, pueblo por a mira con e mascarada di gañamento di e 3 politiconan a cay y con berdad a alcansa mentira.

Na aña 2016, Hof a duna su veredicto y a duna Tofannelli & Associates rason cu e contrato cu nan tawatin cu Land Aruba mester a wordo honra. E sentencia aki a habri caminda pa e grupo aki demanda Land y claim dañonan cu a wordo haci na nan pa incumplimento di e contract.

Na dado momento na aña 2017, despues cu gobierno di AVP a dicidi pa persigui Eddie Briesen inhustamente y a descubri cu Briesen no a haci nada incorecto, ex-minister De Meza ta dicidi pa NO sigui cu e persecusion y trek in e vrijwaringszaak.

El a dicidi pa haci esaki pasobra no tawatin motibo pa sigui e caso aki, mirando cu 3 huez a bisa cu Briesen no a empugna e ley di comptabilidad. Loke De Meza y Eman a lubida ta di informa nan coleganan jong di partido cu ta NAN mes a trek in e caso aki.

Pueblo a nota con e hala nobo (jong) di AVP cu kier core cu e bieunan a cay den e buraco cu nan mes a coba. Pa 5 siman largo nan a lastra Briesen, nan a gaña, manipula y malinforma pueblo di Aruba siendo cu e "bieunan" tawata sa cu loke nan ta bisando NO ta corecto.

Gerlien a busca te hasta un consultant pa yud'e deshaci di e bieunan. El a pidi e consultant conseho con e por haci pa deshaci di e imagen cu Paul Croes, Benny Sevinger, Mike Eman, Mike De Meza y Dowers a crea pa e partido. El a wordo conseha cu e unico manera ta core cu nan. Loke el a lubida ta cu e djacanan biew ta dilanti biento.

E djacanan bieu cu mas experiencia cu n'e a dun'e liña, a lag'e sigui bay te hasta den reunion publico, ainda Gerlien ta coba buraco pa un rato asina despues e cay aden head first.



Government of Aruba

Aan: Advocatenpraktijk mr. Chris Lejuez N.V.
De heer mr. Crhis Lejuez

Ons kenmerk:MinTTEM:389/17

Aruba, 24 april 2017

Geachte heer Lejuez,

Hierbij verzoek ik u om namens het Land Aruba de vrijwaringzaak van het Land Aruba tegen ex-minister de heer Edison Briesen (zaak AR 879 van 2012) in te trekken althans te beëindigen indien en voor zover dit zonder additionele kosten voor het Land gepaard kan gaan.

Met vriendelijke groeten,

De Minister van [...]
Transport, Energie en Milieu

C.c. Ministerraad

Nan ta bisa den wega di schaak no tin burico pero aki ta muestra con Gerlien a wordo bergonsa pa su propio partido y mas tristo ainda, publicamente!

E kiebro den partido AVP ta bisto pasobra algun dia despues, Ryçond ta sali den nomber di Gerlien pa exigi un disculpa publico di Mike De Meza pa loke De Meza y Eman a haci cu nan di keda SIN informa nan di e carta aki y laga nan pasa hopi berguensa y cay den buraco cu nan mes a coba.

E ta bisto cu Gerlien Croes tin un meta awor: exigi cabes di Eman y bira lider di AVP y distancia su mes di Paul Croes, Benny Sevinger y tur e bieunan pasobra nan ta daña su "supuesto" bon imagen.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Carta pa gobierno tocante "food security"

Mientras cu pueblo ta den necesidad pa (haya un siguransa cu) por gosa di alimento di calidad halto na un prijs rasonabel, nos por sinti cu falta accion di banda di gobierno riba e topico aki.

Na luna di maart 2022, net un aña pasa, mi a entrega un mocion pidiendo gobierno pa percura cu e industria di agricultura ta wordo desaroya. Un danki na mi coleganan den Parlamento pa aproba e mocion unanimamente. Den e mocion mi a urgi pa eleva Santa Rosa na un nivel cu e por encabesa e industria innovativo aki. Kisas mi a asumi robes cu "food security" ta un tarea y responsabilidad di esnan na cabes di Sector Primario. Pensando mas leu, siguridad di cuminda por ta un responsabilidad di Salubridad Publico tambe.

Mirando e "economic spin off" e por wordo carga door di Ministerio di Economia.



Hecho cu disponibilidad di tereno ta primordial, e topico lo por cay den man di Minister di Infrastructura. Sin laga afo e importancia di labor y enseñansa pa percura cu nos tin suficiente hende educa, preferibel local, cu por carga e industria nobo aki. E industria innovativo aki ta rekeri un bon colaboracion entre varios departamento gubernamental, cu ta resorta bou cartera di Minister di Asuntonan General. Pa e motibo aki mi a dirigi un carta na Minister President, como dirigente di tur Minister, puntrando e.o. cua gobernante (lo) ta esun indica pa sinta na cabes di e mesa pa logra "food security" pa pueblo di Aruba.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

En conexion cu dia di himno y bandera, minister Endy Croes a bishita Plaza Status Aparte









Diasabra, en conexion cu Dia di Himno y Bandera, Minister Endy Croes a bishita Plaza Status Aparte, banda di e rotonde di Santa Cruz, unda tin situa e estatua di Libertador Betico Croes. Manera tur aña, tabatin un tremendo ambiente cu un cantidad di tent di cuminda y entretenimento di DJ Andy Willems. Minister Endy Croes a pasa un tempo ameno cu e ciudadanonan presente celebrando Dia di Himno y Bandera.







Minister Dangui Oduber

Un siman hopi activo, productivo y festivo tras di lomba

Siman pasa, Minister di Turismo y Salud Publico tabata tin un siman hopi activo y productivo. Esaki tabata e siman di nos celebracion di himno y bandera unda a habri e siman cu un bishita hopi ameno y placentero na Scol Basico Washington. Esaki tabata un experencia hopi bunita di mira e alegria y positivismo cu ta reina den e alumnonan y e docentenan.

Tambe a reuni cu Sr. Paul Bekkers cu ta e representante permanente di Nacionnan Uni y otro organisacionnan internacional na Ginebra, Suisa. Durante e encuentro aki Minister Oduber a a splica su maneho y vision y tambe splica kico tur e ta haciendo riba e tereno di turismo y salud publico.

Diamars mainta Minister Oduber conhuntamente cu Director di Aruba Ports Authority (APA) Sr. Marc Figaroa y CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) Sra. Ronella Croes a cana den e ex edificio di DOW na playa. E ex edificio di DOW ya caba tin 14 aña bandona y ta un bista menos agradabel pa nos bishitantenan cu ta baha for di crucero.

Despues di esaki a tene un conferencia di prensa caminda e mandatario a splica cu ta bay haci un inversion por medio di APA pa tuma e edificio di DOW over y renoba esaki completo. Como esaki ta un edificio basta grandi ta bay comparti e edificio aki cu Aruba Tourism Authority (ATA). Ta bay converti un parti di e edificio aki den un Visitor Information Center (VIC) ultra moderno pa



brinda informacion na nos bishitantenan. Minister a menciona cu pronto lo bay firma un MOU entre Ministerio di Turismo y Salud Publico, APA, ATA, DOW y Monumenten bureau pa haci e traspaso aki posibel.

Diabierna anochi a presencia e manifestacion cultural caminda hopi Arubiano a haya e oportunidad pa mustra nan talento y nan amor pa Aruba, durante varios show cu a wordo presenta na e publico grandi. E publico a wordo deleita cu baile, musica, entretenimento y tambe poema.

Diasabra mainta, 18 di maart tawata tin e actonan protocolario riba Plaza Betico Croes cu presencia di nos Gobernador Sr. Alfonso Boekhoudt y tur e mandatarionan y parlamentarionan di Aruba. Tambe tawata tin e desfile di gruponan uniforma y scouting. Sigur un mainta bunita pa mira e desfile aki di nos muchanan cu hopi animo y energia. Minister ta gradici e Comision Celebracion Dianan Nacional cu a organisa e manifestacion cultural y tambe e celebracion di e actonan protocolario.

Aruba por mira atras riba un weekend di celebracion grandi y nos ta contento di por mira Aruba celebra pasobra nos tur ta orguyoso di a nace riba e pida baranca aki cu nos ta yama Aruba.

Ban biblioteca! Miembrecia gratis pa tur mucha y hoben bou 18 aña



Tur baby, kleuter, mucha y tambe hoben bou 18 aña por bira miembro na biblioteca publico pa explora un mundo di storia y informacion. Miles di buki ta warda nan!

Pa duna un estimulo adicional na lesamento bou mucha y hoben, biblioteca ta ofrece nan, un miembrecia gratis na 2023. Esaki pa crea un comunidad di lesador mas grandi y un comunidad cu ta gosa di lesamento y cu ta sigi lesa y ta sigui siña.

Nos ta yama bon bini na tur esnan bou di 18 aña cu no ta miembro ainda pa haci uso di e oportunidad aki pa asina bira miembro sin ningun costo. Nos tin material na Papiamento, Hulandes, Spaño, Ingles y un coleccion chikito di buki na Frances.
Tin algo pa tur, di storia y pa tur topico y acceso na informacion online. Hopi mucha ta bini pa haci uso di nos facilidad. Mas y mas tambe ta rekeri cu mester traha den grupo, esta no tin un luga mas ideal cu ta biblioteca. Miembronan tin acceso na E-books como tambe Audiobooks (Luisterboeken). Si bo tin problema cu bista of bo ta prefera di scucha e storia en bes di lesa, esey tambe ta posibel.

Pa registra como miembro, por fabor trece un ID valido.

Resultado Sorteo
maart 20, 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0199	0742	2701	1923
5481	8993	SUPER5	3628
4697	2076	-	1659

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 3860	CATOCHI Sorteo # 7896
3832	1047
3022	0248
5195	0709
MULTI-X	MULTI-X
X2	FP
BIG 4 Sorteo # 3860	BIG 4 Sorteo # 6940
5111	6639
1OFF Sorteo # 1916	1OFF Sorteo # 1645
5479	0938
ZODIAC Sorteo # 3860	ZODIAC Sorteo # 5699
4432	0885
Scorpio	Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 734	LUCKY 3 Sorteo # 629
460	117
MULTI-X	MULTI-X
X5	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	600.000,-	
0	x match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

02-06-07-15-23

Sorteo # 6066		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
7	x Match 4	
144	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	370.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 470.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Kico ta e benificionan cu SKOA ta ofrece?





Aplicacion pa inscribi bo yiu na SKOA a cuminsa pa scolnan basis y mavo. Pero abo sa kico ta e beneficionan cu SKOA por ofrece bo yiu den su crecemento y desaroyo?

Educacion di Calidad
SKOA ta enfoca na brinda educacion di calidad halto na tur su alumnonan. Nos tin un curiculo riguroso y nos maestronan tin e experiencia y ta bon cualifica y ekipa pa dedica na e exito academico di cada alumno.

Educacion Multi-Lengual
Nos ta reconoce e importancia di educacion multilengual y nos ta ofrece programanan na Ingles, Spaño, Hulandes, y Papiamento den nos curiculo pa stimula e desaroyo di nos alumnonan.

Diversidad y Inovacion
Nos ta ofrece un ambiente inclusivo pa tur alumno y nos ta enfoca pa uza metodonan inovativo di enseñansa pa involucra nos alumnonan den nan trayecto di educacion cuminsando for di kleuter.

Actividad Extra Curicular
SKOA ta ofrece un rango di actividadnan extra-curicular, manera deporte, musica, drama y arte cu ta wordo duna door di maestronan profesional. E actividadnan aki ta yuda nos alumnonan desaroya abilidadnan nobo y persigui nan interesnan creativo.

Balornan Catolico
SKOA a wordo funda a base di balornan Catolico y ta enfoca ariba e desaroyo di karakter di cada alumno cu balornan manera respet, responsabilidad y compasion.

Alumnonan di SKOA por spera di ricibi un educacion completo cu ta prepara nan pa nan futuro.

Con pa aplica?
Bo por aplica bo yiu(nan) completamente digital na SKOA:
Online via nos website www.skoa.aw
Manda un email na aplicacion@skoa.aw
Manda un WhatsApp na (+297) 748 5995

SKOA tey pa guia tur mayor durante e proceso di aplicacion. Pa mas informacion bishita nos website www.skoa.aw por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA HUUR
Ta huur un cas di 3 camber, 2 baño na e bario di Primavera.
Pa mas informacion yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha " baby sister".
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA BUSCA
ABESO
Roofing & Contractors
Ta Busca
Dakbedekkers
Por yama na
593 6720 of 593 9536

216379

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BUSCA
Sra. entre 35 y 45 aña pa trabao di cas interna.
Pa informacion yama
Tel. 582 3023 / 593 8120

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Trupiaal	Seroe Preto
Tel. 583 8560	Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Hesus a bis'é: ‘Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri.”
Huan 11:25

Cu inmenso tristeza pero agradecido na Señor y conforme cu Su boluntad,
Nos kier anuncia fayecimento na e bunita edad di 97 aña di nos kerido casa, tata y welo:



Diego Alfonso de Jesus Garcia de Paredes Esquivel

Naci dia 28 di april 1925 na Colón, Panama.
Fayece dia 17 di maart 2023 na Aruba.
Ex-consul di Panama na Aruba y den su carera largo como dentista na Aruba e tabata conocí manera Dr. Paredes.

Henter Famia Garcia de Paredes: Valentina, yiunan, nueronan, nieto(a)nan y demas famia kier invita amigonan, conocirnan y rumanan den Cristo pa un despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 21 di maart 2023 di 9or pa 11or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos cu despues di despedida lo no tin bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra.Vda. Getruida A. Leonard-de Cuba

Cariñosamente yama “Lica”
*16-11-1924 - †15-03-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want. He made me lie down in green pastures and leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23



Elpidio Morales

*07-04-1950 - †11-03-2023

Left to mourn are his:
Wife: Rosita Morales

Daughter: Rachel Dimalanta
Husband: Dennis Dimalanta
Grandson: Gabriel Dimalanta

Son: Elpidio Morales Jr.
Grandson: Andrei Morales
Grandson: Clarence Morales

Son: †Peter Paul Morales

Wife: Shiena Morales
Grandson: Paul Morales
Grandson: Chloe Morales

Brothers and sister’s
Leonila Morales Ibarra
Paulo Morales Dixon
†Pedro Morales
Jesus Morales
Maria Morales Decena
Enriquita Morales Mallari
Valentino Morales
†Silva Morales Vasilio
†Alberto Morales
Vicky Morales
†Luisito Morales
Evelyn Morales
Reino Morales

Family and friends:
Owen & Willie Panopio; Colleen & Joseph Maquiling; Anita Orara; Alma Vacunawa; Joselaine Diansay Escote;
Marie Reblora & Cenon Leonin; Ami Henriquez-Mendez; Romeo Kilayko; Vernel Atijera; Imelda & Chee Leong Chong; Marina Abierra; Elsie Gurion; Virgie Bueno; Lynn & Sal Muccio

The farewell ceremony will be on Thursday, March 23, 2023, at the Royal Funeral Home from 7 to 9 p.m., followed by the cremation which will be held in family kring.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft betekend hebben wij met liefde in ons hart afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus en tante



Maria Isabel Broekman-Tromp

Beter bekend als Ina

1 februari 1944 Aruba †14 maart 2023
Weduwe van Daniel Ben Broekman

Namens haar kinderen:
Joop & Annemieke Broekman-Boshoven
Danny & Anneke Broekman-Brouwer
Luc Broekman & Gloria Ramirez-Herrera

Kleinkinderen:
Charlotte, Brandon, Thom, Eline

Broers & zusters:
Ilse & †Robert Johnson-Polak & familie
†Helen & †Gerard Oude Engberink-Polak & familie
Ingrid & †Werner Hagist-Polak & familie
Joan Polak
Sonny & †Sally Polak-Lacle & familie
Milton Polak & familie
Gino & Jenny Polak-Peterson & familie
Humphrey Espacia & Hariette Maasdamme & familie
Edwin Vingal & Rika Solognier & familie
Luisa (Luchi) Vingal & familie
Luis & Silvia Vingal & familie
Donald (Donny) & Dalia Vingal & familie
Marianita (Nuna) & Luis Geerman & familie
Richela (Chela) Vingal & familie
Sergio (Quito) & Magda Vingal & familie
Vincent & Orsine Vingal & familie
Cesar & Judith Tromp & familie

Schoonfamilies:
Adri & †Herman van der Kruijk-Broekman & familie
Charlotte Broekman
Peter Broekman
Dennis & Sophie Kroon-Fabrie en familie
Kim Kroon

En overige families:
Broekman-Polak-Tromp-Tilma-Lacle-Peterson-Vingal-Ras-Kroon-Morales-de Miranda-Liems-Nahar-Tjin A Kiet-Croes-Libir-Boshoven-Brouwer-Ramirez Herrera-Espacia-Maasdamme-Solognier-Geerman-Hoogweg
Onze excuses als wij -in ons verdriet- enkele namen zijn vergeten te noemen.

Onze bijzondere dank gaat uit naar schoondochter Gloria Ramirez Herrera die haar met alle liefde tot op het laatste moment heeft bijgestaan en verzorgd. Alsook dank aan haar verzorgsters Tatiana & Ereni Gonzalez, neuroloog dr. Keuter, huisarts dr. Ilse Tromp.

Gelegenheid tot condoleren is er op dinsdag 21 maart 2023 van 6 pm tot 8 pm in Aurora Funeral Home – Cumana.

Ina zal in besloten kring worden gecremeerd.

Gaarne geen rouwbeklag aan huis.

Cambio den tarifa residencial di Serlimar entrante 1 di april 2023

Serlimar ta informa cu entrante 1 di april 2023, lo tin un adaptacion den su tarifa pa e servicio di recoge y procesa e desperdicio residencial di tur siman. Esaki ta pa cubri e gastonan operacional y di procesamento di desperdicio residencial. E lunanan di januari, februari y maart 2023 ta wordo ofreci na e tarifa actual. Ta consehabel pa haci pago online, poniendo e number di cliente y adres.



Serlimar S.G. ta haciendo esfuersonan pa haya e-mail y number di telefon di tur cliente cu ta recibiendo servicio actualmente. Esaki ta pa por haya e factura mensual via e-mail y asina pueblo y Serlimar S.G. por aporta na medio ambiente, door di menos uso di papel.

Tarifa nobo
E adaptacion ta concerni unicamente e tarifa normal, pues pa Adulto Mayor y esnan den bijstand lo no tin cambio.
Pa esnan cu tin servicio di un (1) container (240 liter), tarifa ta bira Afl. 32,00 pa luna.
Pa esnan cu tin servicio di dos (2) container (480 liter), tarifa ta bira Afl. 41,00 pa luna.
Pa esnan cu tin servicio di tres (3) container (720 liter), tarifa ta Afl. 70,00 pa luna.
Adultonan Mayor cu ta cobra solamente pensioen di SVb y ta forma un famia te cu 2 persona cu ta dependiente di e pensioen di SVb, ta keda paga e mesun tarifa actual di Afl. 10,00 pa luna. E tarifa aki ta pa e servicio di un (1) container.
Personanan cu ta cobra onderstand: tarifa di Afl. 0,00 ta keda vigente. Esaki ta ensera un (1) container.

Factura mensual durante aña 2023
Pa por ricibi e facturanan mensual digital, por manda nos un e-mail na: info@serlimar.com, cu nomber y fam, adres y number di telefon. Tambe por scan e QR code riba e factura unda cu lo bo por yena bo datos personal y e-mail adres. Ta subraya cu riba cliente su factura di aña 2023, e luna di januari, februari y maart 2023 ta wordo ofreci na e tarifa actual, cual ta Afl. 28,00 pa un container y Afl. 38,00 pa dos container. E late fee di Afl. 5,- no ta aplicabel pa januari, februari y maart. E tarifa nobo ta wordo factura entrante e luna di april 2023.

Tene cuenta cu lo siguiente:
Pa pagonan cu drenta despues di dia 14 di luna, cuminsando na april lo cobra Afl. 5.00 extra. Si dia 14 di luna ta cay den weekend, manera luna di mei y oktober, e ultimo dia di pago lo bira 15 di mei y 16 di oktober, 2023.

Serlimar ta haci su maximo esfuerso pa mantene e cambio den tarifa na un minimo. Nos ta gradici y valora bo confiansa den nos servicio. Por bishita nos Facebook page pa keda al tanto di informacion nan importante.

Easter Scavenger Fun Walk & Egghunt



Aruba Paralympic Committee conhuntamente cu Little League Softball Aruba ta bay celebra su prome lustro organisando su Easter Funwalk pa nos comunidad. Pa e lustro aki nos tema lo ta Easter Scavenger Funwalk & Egghunt.

Meta: Pa recauda fondo pa nos atletanan por hunga den diferente torneo internacional pa nan por progresa den nan deporte y asina engrandece Aruba su nomber den nan presentacion. Tambe pa nos tin e fondonan pa brinda e hobennan entrenamento y torneonan nacional di calidad pa logra e meta aki.

Fecha lo ta dia 8 di april den Seroe Colorado. Orario: 4 pa 7pm. Durante e trayectoria di e evento aki nos a ripara cu e inclusion di e muchanan y adulto di Paralympics ta importante pa tur hende realisa cu nan ta un grupo capacita pa haci deporte y yega mes leu cu cualkier persona bon capacita.

Pa cu e evento aki nos tin T-shirt pa e participantenan adulto y un banchi y premio pa e muchanan. E mas chikitonan lo haci e egghunt pa gana premio.

Tambe nos lo tin tentnan di diferente fundacion cu por yuda nos comunidad. Cada fundacion lo duna informacion specialmente pa nos hobennan. Ta bay tin un art display di muchanan di nos scolnan special bao guia di artista di RedMudd. Tent di educacion cu informacion pa esnan cu kier haya un diploma ainda.
Nos tin como 50 hoben boluntario pa yuda nos durante e evento.

E 3 prome ganadornan di e scavenger hunt ta haya premio.

Miami Beach ta lucha cu violencia y multitud pa "spring break"

(AP) — Pa di tres aña consecutivo, Miami Beach ta haya su mes confrontando violencia di spring break, incluyendo dos tiramento fatal y multitudnan descontrola, a pesar di presencia masivo di polis y actividadnan designa pa duna hende alternativanan pa bebe alcohol y cana riba caya.

E energia di "fiesta henter e rato" den seccion South Beach di e ciudad popular ya a conduci oficialnan na prohibi benta di alcohol na clubnan mas grandi despues di 2am. Polis ta staciona tur caminda, incluyendo den torennan mobil cu ta duna oficialnan un bista riba caya. Arte, musica, yoga y torneonan di volleyball a keda agrega e aña aki pa duna hende algo di haci, al menos durante dia.



Asina mes e violencia y caos riba caya ta continua anochi. Henter anochi. E ciudad a impone un toque de queda cu a termina ayera mainta, pero a dicidi na un reunion di Comision di Ciudad pa no impone otro toque de queda e siguiente weekend, tempo cu e Ultra Music Festival ta bay atrae miles di hende na South Beach. Ta e di tres weekend di spring break unda e pio caos ta sucede.

Polis di Miami Beach a reporta al menos 322 aresto riba un variedad di cargo entre 27 di februari y diadomingo. Comisionadonan di e ciudad a bisa cu a confisca mas di 70 arma di candela den e tempo aki. Esaki ta sucediendo a pesar cu polis ta trahando den shift di 14 ora seis dia pa siman, segun un declaracion di emergencia di e ciudad. E tiramento mas recien a sucede pa 3:30am diadomingo riba Ocean Drive na South Beach, segun polis. A tira un homber ken despues a fayece na hospital, y agentenan a persigui un sospechoso riba pia. No a revela e identidadnan.

Diabierna nochi, un victima masculino a ser mata y otro herida seriamente den un tiramento cu a plama multitudnan den panico. Polis a detene un persona na e escena y a haya cuatro arma di candela, pero ainda no a duna mas detaye.

Pa algun comerciante, e multitud ta imposible pa controla. Vice-alcalde Steven Meiner a bisa cu ta bay tin debate den proximo luna riba con pa prepara miho pa proximo spring break.

Minister Israeli: "No ta existi" pueblo Palestino

(AP) — Un minister Israeli a declara cu "no ta existi" un pueblo Palestino mientras e coalicion nobo den gobierno Israeli a bay dilanti ayera cu un parti di su plan pa reforma e hudiciario.

Coalicion di prome minister Benjamin Netanyahu a bisa cu ta pushando un parti clave di e reforma – cual lo duna e coalicion control riba ken ta bira un hues – prome cu Parlamento tuma un break di un luna proximo siman.

E desaroyo a yega un dia despues cu un delegacion Israeli y Palestino a reuni na Egipto, media pa oficialnan Egipcio, Jordano y Mericano, y a priminti pa tuma stapnan pa alivia tension den e region prome cu e temporada sensitivo di dianan festivo.

Esaki a refleha e influencia limita cu administracion di Biden ta parce di tin riba e gobierno di ultraderecha na Israel y a genera duda riba intentonan pa reduci tension, tanto paden di Israel y cu e Palestinonan prome cu e temporada festivo.

Mientras e negociadornan tabata emitiendo un comunicado conhunto, minister di Finanzas Israeli, Bezalel Smotrich a duna un discurso na Paris bisando cu e nocion di un pueblo Palestino ta artificial. "No ta existi un nacion Palestino. No tin historia Palestino. No tin idioma Palestino," el a bisa na Francia diadomingo. El a papia na un evento conmemorativo pa un activista Frances-Israeli cu a rechasa e existencia di un nacion Palestino y a boga pa



anexa West Bank. E lessenaar tabata decora cu loke tabata parce un imagen mustrando un mapa di Israel incluyendo West Bank, Gaza y Jordan.

Minister di Exterior Jordano a bisa cu e presentacion di Smotrich cu e icono tabata "un acto insensato inflamatorio y un violacion di norma internacional y tratado di paz" entre e dos pais.
Despues a manda yama embahador Israeli tocante e comentarionan di Smotrich.

Ministerio di Exterior Israeli ayera a duna un declaracion afirmando su compromiso cu e acuerdo di paz di 1994 entre e paisnan.
Prome minister Palestino, Mohammad Shtayyeh a bisa cu comentarionan di Smotrich ta "evidencia conclusivo di e ideologia extremista, racista Zionista cu ta goberna e partidonan di e actual gobierno Israeli."
Na Brussels, hefe di politica di exterior di Union Europeo, Josep Borrell a bisa cu e comentarionan di e minister "no por wordo tolera."
Durante e negociacionnan diadomingo na Egypto, un Palestino arma a bolbe comete un tiramento na Hawara, heridando un homber Israeli seriamente. E violencia nobo, hunto cu comentarionan di Smotrich, ta ilustra e retonan dificil cu tin na caminda pa alivia tension despues di un aña di violencia mortal den West Bank y oriente di Jerusalem. Mas di 200 Palestino a perde nan bida na man di Israel den West Bank y oriente di Jerusalem, y mas di 40 Israeli of stranhero a ser mata den atakenan Palestino durante e tempo ey.

Prome minister Polaco ta adverti di "revuelta" si UE ta ignora estadonan nacional

(AP) — Prome Minister di Polonia ayera a adverti cu Europa por mira "revuelta" si Union Europeo, di cual su pais ta miembro, converti den un "gobierno super-estatal" cu ta ignora diferencianan nacional.

Prome minister Mateusz Morawiecki tabata dunando un discurso na universidad na Heidelberg, na Alemania, tocante e retonan enfrentando e continente, unda el a bisa cu Ucrania ta bringando e invasion di Rusia pa protege balornan central Europeo di libertad.

"Mi ta adverti tur esnan cu kier crea un gobierno super-estatal di un elite estrecho: si nos ignora diferencianan cultural e resultado ta bay ta e debilitacion di Europa y un serie di revuelta," Morawiecki a bisa.

E guera a pone Europa den un "punto cardinal historico" unda mester proba su forsa cu ta bin for di e diversidad di su nacionnan, el a argumenta. "Na Europa nada por salvaguardia e nacionnan, nan cultura, nan seguridad social, economico, politico y militar miho cu estadonan nacional," Morawiecki a bisa. "Otro sistemanan ta ilusorio of utopico."

Gobierno ultra-derechista na Polonia ta den disputa cu Brussels riba asuntonan incluyendo estado di derecho y independencia hudicial, y ta insisti cu UE tin demasiado di bisa den asuntonan regardando e interesnan individual di su 27 miembro.

